

Hans-Rudolf Hower
Kleines edingerisches Wörterbuch

Dieses Wörterbuch strebt keine Vollständigkeit an, sondern soll hauptsächlich Auskunft geben über Ausdrücke, die vom Hochdeutschen so weit entfernt sind, dass eine Hilfe für Übersetzung und/oder Formenlehre von Nutzen sein kann. Verbesserungs- und Erweiterungsvorschläge werden jederzeit gern entgegengenommen.

Eine Liste der verwendeten Abkürzungen und Grammatikausdrücke findet sich am Ende der Wortliste.

ä *Num.Sg.f./n. (für älteres oo) eine (f.), ein (n.). Zum Sg.m. siehe ään. Zum unbest. Art. siehe en.*

aa *Adv. auch.*

'Aadler (*Pl. 'Aadler*) *S.m. Adler.*

Aag (*Pl. '~e , „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen*) *S.n. Auge.*

ää- *Siehe auch ä-*

ään (*ää f., ää n., älter: oon, oo, oo*) *Num. ein.*

Ääner (*Ääni f., Ääns n.*) *subst.Num. Einer.*

ääns (*älter: oons*) *Num. eins.*

Äänser (*älter: Oonser*) *S.m. Eins (Zahl, Note).*

Aarm (*Pl. Eerm oder Erm*) *S.m. Arm.*

aarm (*St. 'eermer, am 'eermische*) *Adj. arm.*

ab *Präf./Präp. + Dat. ab.*

'abbasse *V.h. abpassen.*

Abbl (*Pl. Ebbl*) *S.m. Apfel. Δ '~boom* (Nebenform von 'Ebbboom) *S.m. Apfelbaum.*

'ab|dadsche *V.h. abklatschen (bei Tanz od. Spiel). Δ '~dischde* (*Vg. 'abgedischd*) *V.h. abdichten. Δ '~dreuwe* (*Vg. 'abgedriwwe*) *V.h. abtreiben.*

'Ab|dridd (*Pl. 'Abdridd*) *S.m. Toilette, Abtritt, Klo, WC. Δ '~fall* (*Pl. 'Abfell*) *S.m. Abfall.*

'ab|drigge (*Vg. 'abgedriggd*) *V.h. abdrücken. Δ '~dringge* (*Vg. 'abgedrungge*) *V.h. abtrinken. Δ '~gewwe* (*Vg. 'abgewwe*) *V.h. abgeben. Δ '~haue* (*Vg. 'abghaud, manchmal auch 'abghaue*) *V.s. abhauen, verduften. Δ '~henge* (*Vg. 'abghengd*) *V.h. abhängen. Δ '~laade* (*Vg. 'abgelaade*) *V.h. abladen. Δ '~losse* (*Vg. 'abgelossd*) *V.h. ablassen. Δ '~mehe* (*Vg. 'abgemehd*) *V.h. abmähen. Δ '~nemme* (*Vg. 'abgenumme*) *V.h. abnehmen.*

'Ab|nemmer (*Pl. '~*) *S.m. Abnehmer.*

'Abbord (*Pl. 'Abborde*) *S.m. Toilette, Abort, Klo, WC.*

'abbudze (*Vg. 'abgebudzd*) *V.h. abputzen.*

'Ab|reis (*Pl. '~e*) *S.f. Abreise.*

'ab|reise (*Vg. 'abgereisd*) *V.s. abreisen. Δ '~reiße* (*Vg. 'abgerisse*) *V.h. abreißen. Δ*

'~robbe (*Vg. 'abgerobbd*) *V.h. abreißen. Δ '~roome* (*Vg. 'abgeroomd*) *V.h. abräumen.*

'Absadz (*Pl. 'Absedz*) *S.m. Absatz.*

'ab|schbigge (*Vg. 'abgschbiggd*) *V.h. abspicken, abschauen, abschreiben. Δ '~schbule* *V.h. (Vg. 'abgschbuld) abspulen. Δ '~schdaawe* (*Vg. 'abgschdaabd*) *V.h. abstauben. Δ '~schmeiße* (*Vg. 'abgschmisse*) *V.h. abwerfen. Δ '~schrauwe* (*Vg. 'abgschraubd*) *V.h. abschrauben. Δ '~schreuwe* (*Vg. 'abgschriwwe*) *V.h. abschreiben. Δ '~sedze* (*Vg. 'abgsedzd*) *V.h. absetzen. Δ '~sidze* (*Vg. 'abgsesse*) *V.h./s. absitzen. ▲ Isch bin vum Gaul abgsesse. Ich saß vom Pferd ab. ▲ Isch hebb di Schdund abgsesse. Ich saß die Stunde ab. Δ '~ischere* (*Vg. 'abgsischerd*) *V.h. absichern. Δ '~suche* (*kurzes -u-, Vg. 'abgsuchd*) *V.h. absuchen. Δ '~wesche* (*Vg. 'abgewesche*) *V.h. abwaschen. Δ '~wische* (*Vg. 'abgewischd*) *V.h. abwischen.*

achd (*präd. '~e*) *Num. acht. Δ '~dausend* *Num. achttausend. Δ '~er* *Num. (Zahl) Acht. Δ '~ezwanzisch* *Num. achtundzwanzig. Δ '~hun-nerd* *Num. achthundert.*

Achder (*Pl. ~*) *S.m. Acht.*

Achdl (*Pl. Achdl*) *S.n. Achtel.*

'achzähn *Num. achtzehn. Δ '~zisch* *Num. achtzig.*

'Achdung (*o.Pl.*) *S.f. Achtung.*

ach|zähn (*präd. '~zähne*) *Num. achzehn. Δ '~zisch* *Num. achtzig.*

'ädausend *Num. eintausend.*

'Agger (*Pl. 'Egger*) *S.m. Acker Δ '~gaul* *S.m. Ackergaul, Zugpferd.*

'ähunnerd *Num. einhundert.*

Äil (*Pl. 'Äil, Nebenform: Eel*) *S.n. Öl.*

ald (*St. 'elder, am 'eld[e]schde*) *Adj. alt.*

'allah *Int. auf! los!*

a'llää (*siehe auch alloo*) *Adj.präd. allein.*

'alle *Num. alle ▲ alle zwee* *beide.*

al'loo (*ältere Form von allää*) *Adj.präd. allein.*

'Ambl (*Pl. Amble*) *S.f. Ampel.*

Amd (Pl. 'Emder) S.n. Amt.

ä- Siehe auch **ää-**.

'ämol (starke Betonung auf erster Silbe oder auf beiden Silben statt unbetontem, beiläufigem e'mol) Adv. einmal.

än Num.Sg.m. ein. (langes ä, zum Sg.f./n. siehe ä, zum unbest. Art. siehe e.)

Äner (Äni f., Äns n.) subst.Num. Einer.

'Änerschdell (o.Pl.) S.f. Einerstelle.

'änezwansisch (älter: 'oonezwansisch) Num. einundzwanzig.

'annerer Adj. anderer.

'annersch (oder '~d oder 'der) Adv. anders.

äns Num. (langes ä, für älteres oons, s.d.) eins.

'Änser (langes ä, Pl. '~er) S.m. (Zahl, Note) Eins.

'ärjere (-r- vokalisiert, Vg. ge'ärjerd) V.h. ärgern.

A'rosch (langes "o", Pl. ~e) S.f. Orange, Apfelsine. Δ **~esafd** S.m. Orangensaft, Apfelsinensaft.

Arzd (Pl. Ärzd) S.m. Arzt.

Ärzdin (Pl. '~ne) S.f. Ärztin.

Aschd (Pl. Eschd) S.f. Ast. Δ **'~gawwl** S.f. Astgabel.

'Audio (Pl. '~s) S.n. Auto. Δ **'~bohn** S.f. Autobahn. Δ **'~reife** S.m. Autoreifen. Δ **'~werjksdadd** S.f. Autowerkstatt.

'aus Präf./Präp. + Dat. aus.

'aus|bagge (Vg. '~gebagge) V.h. ausbacken; auspacken. Δ **'~bresche** (Vg. '~gebroche) V.s. ausbrechen.

Ausbruch (Pl. Ausbriscch) S.m. Ausbruch.

'aus|dengge (Vg. '~gedenggd) V.h. ausdenken. Δ **'~dreuwe** (Vg. '~gedriwwe) V.h. austreiben. Δ **'~drigge** (Vg. '~gedriggd) V.h. ausdrücken. Δ **'~dringge** (Vg. '~gedrungge) V.h. austrinken.

ause'nanner Adv./Präf. auseinander. Δ **~dreuwe** (Vg. ~gedriwwe) V.h. auseinandertreiben. Δ **~nemme** (Vg. ~genumme) V.h. auseinandernehmen.

'aus|forsche (Vg. '~gforschd) V.h. ausforschen. Δ **'~graawe** (Vg. '~gegraawe) V.h. ausgraben.

'ausgschbroche Adv. ausgesprochen.

'aus|kunschafde (Vg. '~gekunschafd) V.h. auskundschaften. |Δ **'~laade** (Vg. '~gelaade) V.h. ausladen. Δ **'~leere** (Vg. '~geleerd) V.h. ausleeren. Δ **'~moole** (Vg. '~gemoold) V.h. ausmalen. Δ **'~pagge** (Vg. '~gepaggd) V.h.

auspacken. Δ **'~rudsche** (Vg. '~gerudschd) V.h. ausrutschen. Δ **'~schbresche** (Vg. '~gschbroche) V.s. aussprechen.

'Ausschbrooch (Pl. '~e) S.f. Aussprache.

'Ausschbruch (Pl. 'Ausschbrisch) S.m. Ausspruch.

'aus|schlubbe (Vg. '~gschlubbd) V.s. auschlüpfen. Δ **'~sidze** (Vg. '~gsesse) V.h. aussitzen. Δ **'~weische** (Vg. '~gewische) V.s. ausweichen. Δ **'~zähle** (Vg. '~gezähld) V.h. auszählen. Δ **'~zudze** (Vg. '~gezudzld) V.h. aussaugen.

'awwer Konj. / Adv. aber.

Bää (Pl. Bee / 'Beener, ältere Formen siehe Boo; selten benutztes Wort, denn normalerweise geht in diesem Dialekt der Fuß bis zur Hüfte!) S.n. Bein.

Baabschd (Pl. Beebschd) S.m. Papst.

Baad (Pl. 'Beeder) S.n. Bad.

'baade (Vg. ge'baad) V.h. baden.

Baard (Pl. Beerd) S.m. Bart.

'Babbedeggl (Pl. 'Babbedeggl) S.m. Karton.

'babble (Vg. ge'babld) V.h. reden, sprechen.

Bach (Pl. Besch, kurzer Stammvokal in Sg. und Pl.) S.m. oder S.f. Bach. ▲ **di ~ nunner 'gäihe** auf dem absteigenden Ast sein, verloren gehen. Δ **'~schdels** S.f. Bachstelze.

Bagg (Pl. Bagge) S.f. Backe.

'bagge (Vg. ge'bagge) V.h. backen.

Baggschdä S.m. Backstein.

'Balgon (langes „o“, auch **'Balgong**, Pl. 'Balgone, 'Balgongs, von frz. balcon = Balkon) S.m. Balkon.

Balle (auch: Ball, Pl. Bell) S.m. Ball.

'Bammedaal Eig. Bammental.

Ban'doffl (Pl. Ban'doffl) S.f. Pantoffel.

Bangg I. (Pl. Bengg) S.f. (Sitz-)Bank. **II.** (Pl. Bangge) S.f. (Geld-)Bank.

'baschdle (Vg. ge'baschld) V.h. basteln.

'Baschdler (Pl. ~) S.m. Bastler.

Bass (Pl. Bess) S.m. I. Bass. II. Pass.

Bassa'schier (Pl. Bassa'schiere) S.m. Passagier.

'basse (Vg. ge'basd) V.h. passen.

Bauch (Pl. Baisch) S.m. Bauch. Δ **'~dans** S.m. Bauchtanz.

Bauer (Pl. '~e) S.m. Landwirt, Bauer. Δ **'~ehouf** S.m. Bauernhof. Δ **'~ewerdschafd** S.f. Bauernwirtschaft.

Bauß (Pl. '~e) S.f. Beule.

Be'amder (Pl. Be'amde) S.m. Beamter.

Be'amdin (Pl. ~ne) S.f. Beamtin.

Bedd (Pl. '~e[r]) S.n. Bett. Δ **'~bezug** S.m. Bettbezug.

'bedde (Vg. ge'bedd) V.h. betten.

'Beddegg (Pl. '~e) S.f. Bettdecke.

'beddle (Vg. ge'beddld) V.h. betteln.

'Beddler (Pl. '~) S.m. Bettler.

'bede (Vg. ge'bed) V.h. beten.

be'dräfte (Vg. be'droffe) V.h. betreffen.

Be'drieb (Pl. Bedriewe) S.m. Betrieb. Δ **~s-nuddl** S.f. Betriebsnudel. Δ **~ssischdeem** S.n. Betriebssystem.

Beed (Pl. '~e) S.n. Beet.

Beer (Pl. '~e) S.f. I. Beere. II. Birne. Δ **'~e-boom** S.m. Birnbaum.

be'ferdere (Vg. be'ferderd) V.h. befördern.

Be'ferderung (Vg. ~e) S.f. Beförderung.

'Begger (Pl. '~) S.m. Bäcker.

'beiße (Vg. ge'bissee) V.h. beißen.

'Belgie (o.Pl., [ie] als Doppellaut zu sprechen) S.n. Belgien.

Bendl: I. (Pl. '~in) S.n. Band, Bändchen. II. (Pl. '~) S.m. Schnürsenkel.

be'nidze (Vg. be'nidzd) V.h. benutzen.

Ben'zin (o.Pl.) S.n. Benzin.

'Berjg (Pl. 'Berje) S.m. Berg Δ **~unn-Daal-Bohn** S.f. Berg-und-Tal-Bahn.

'Besse(m) (Pl. 'Besse) S.m. Besen.

be'wäje (Vg. be'wäigd) V.h. bewegen.

be'zaahle (Vg. be'zaahld) V.h. bezahlen.

be'ziehe (Vg. be'zoge, „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) V.h. bezahlen.

Bezug (Pl. Be'zieg) S.m. Bezug.

'Bibbeleskees S.m. Quark.

Bibbl (Pl. ~) S.m. Pimmel, Penis.

Bier (Pl. ~) S.n. Bier.

Biggl (Pl. ~) S.m. Bügel. Δ **'~eise** S.n. Bügeleisen.

Bild (Pl. '~er) S.n. Δ **'~scheerm** S.m. Bildschirm.

Bimml (Pl. '~e) S.f. Bimmel, Glocke, Schelle, Klingel. Δ **'~bohn** S.f. Bimmelbahn.

'binne (Vg. ge'bunne) V.h. binden.

'binne Prp. binnen.

'Binneschiffahrd (o.Pl.) S.f. Binnenschiffahrt.

'Bischerdisch S.m. Büchertisch.

Bische'rei (Pl. ~e) S.f. Bücherei, Bibliothek.

'Bischer|regaal S.n. Bücherregal. Δ **'~worm** S.m. Bücherwurm.

Bischl: I. (Pl. ~) S.m. Büschel. II. (Pl. 'Bischlin oder 'Bischelin) S.n. Büchlein.

Bissl (o.Pl.) S.n. Bisschen. ▲ **ä Bissl** ein Bisschen.

Bladd I. (Pl. 'Bledder) S.n. Blatt. II. S.f. (Pl. '~e) S.f. Platte. Δ **'~salaad** S.m. Blattsalat.

Bladz (Pl. Bledz) S.m. Platz. Δ **'~hersch** S.m. Platzhirsch.

'bladze (Vg. ge'bladzd) V.s. platzen.

bläid (gem. bleed, St. '~er, am '~schde) Adj. blöde, dumm.

Blans (Pl. ~e) S.f. Pflanze.

'blanse (Vg. ge'blansd) V.h. pflanzen.

'blärre (Vg. ge'blärrd h) V. weinen, schreien, plärren.

'Bledderwald S.m. Blätterwald.

Bledzl (Pl. '~in) S.n. Plätzchen.

bleed (siehe bläid).

'Bleedl S.m. Idiot, Dummkopf.

Blei I. (o.Pl.) S.n. Blei. II. (Pl. '~er) S.n. Bleistift. Δ **'~schdifd** S.m. Bleistift.

'bleische (Vg. ge'bleischd) V.h. bleichen.

Blesch (Pl. '~er) S.n. Blech. ▲ **~ rädde** Unsinn reden.

'blesche (Vg. ge'bleschd h., kurzer Stammvokal) V. zahlen, blechen.

Blidz (Pl. ~) S.m. Blitz.

'blidze (Vg. ge'blidzd) V.h. blitzen.

'Blimml (Pl. 'Blimmlin, auch Blimmele, Pl. 'Blimmelin) S.n. Blümlein, Blümchen.

'Blimoo (Pl. '~[s], von frz. plumeau = früher Federbett, heute aber Staubwischer) S.n. Federbett.

'Blingger (Pl. ~) S.m. Blinker.

Blog (langes „o“, Pl. '~e) S.f. Plage.

'bloge (Vg. ge'blogd) V.h. plagen.

Blos (Pl. '~e) S.f. I. Blase. II. Clique, Bande.

'blose (Vg. ge'blose) V.h. blasen.

blouß (gem. bloß) Adv. nur.

Blud (o.Pl.) S.n. Blut. Δ **'~drugg** S.m. Blutdruck. Δ **'~druggsengger** Blutdrucksenker.

'blude (Vg. ge'blud) V.h. bluten.

'Blud|erguss S.m. Bluterguss, Hämatom. Δ **'~gerinnsl** (Pl. ~) Blutgerinnsel.

'bludverschmeerd (o.St.) Adj blutverschmiert.

Blumm (Pl. '~-e) S.f. Blume. Δ **'~ebeed** S.n. Blumenbeet. Δ **'~ekoul** S.m. Blumenkohl. Δ **'~etobb** S.m. Blumentopf.

Bobb (Pl. '~-e) S.f. Puppe.

'Bobbes (Pl. '~- oder '~-e) S.m. Hintern.

'Bodde(m) (Pl. 'Bedde) S.m. Boden, Erde.

'Boge „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen, Pl. 'Beeje) S.m. Bogen.

Bogg (Pl. Begg) S.m. Bock.

Bohn (Pl. '~-e) S.f. I. (grüne) Bohne. II. Bahn Δ **'~houf** (gemäßigt: ~hof) S.m. Bahnhof. Δ **'~schdeig** S.m. Bahnsteig.

'bohre (Vg. ge'bohrt) V.h. bohren.

'Bohrmaschin (Pl. ~e) S.f. Bohrmaschine.

Boli'digg (Pl. ~e) S.f. Politik.

Bo'lidischer (Pl. ~) S.m. Politiker. Δ **~in** (Pl. ~inne) S.f. Politikerin.

Boo (ältere Form, Pl. Bee / 'Beener; seltener benutztes Wort, denn normalerweise geht in diesem Dialekt der Fuß bis zur Hüfte!) Bein.

Boud (gem. Bood, Pl. ~e) I. Boot. II. Bote.

Boom (Pl. Beem) S.m. Baum.

Boschd (o.Pl.) S.f. Post. Δ **'~boud** S.m. Postbote.

'bränne (Vg. ge'brännd) V.h. brennen.

'bräsche (Vg. ge'broche) V.h. brechen.

'Bräscher (Pl. ~) S.m. Brecher.

Brauch (Pl. Braisch) S.m. Brauch.

'brauche (Vg. ge'brauchd) V.h. brauchen.

Braud (Pl. Breid) S.f. Braut.

Bredd (Pl. '~-er) S.n. Brett.

'bresche (Vg. ge'broche) V.h./s. brechen.

Brief (Pl. '~-) S.m. Brief. Δ **'~dräjer** S.m. Briefträger. Δ **'~babier** S.n. Briefpapier. Δ **'~boge** „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) S.m. Briefbogen. Δ **'~boschd** S.f. Briefpost.

'Brieschder (Pl. '~-) S.m. Priester.

Brigg (Pl. '~-e) S.f. Brücke. Δ **'~gelender** S.n. Brückengeländer. Δ **'~kobbb** S.m. Brückenkopf.

Briggl (Pl. ~) S.m. Prügel. Δ **~ grigge** Prügel bekommen.

'briggle (Vg. ge'briggld) V.h. I. prügeln. II. prickeln.

Brill (Pl. '~-e) S.f. Brille. Δ **'~eschlang** S.f. Brillenschlange. Δ **'~e-Etwi** S.n. Brillenetui.

'bringe (Vg. ge'brochd) V. bringen.

Brode (Pl. ~) S.m. Braten S.m.

'brode (Vg. ge'brode) V. braten.

Broschd! Prosit! Δ **~ Neijohr!** Prosit Neujahr!

Broub (gem. -o- statt -ou-, Pl. 'Brouwe) S.f. Probe.

Broud (gem. Brod, Pl. '~-) S.n. Brot. Δ **'~subb** S.f. Brotsuppe.

'brouwe (gem. -o- statt -ou-, Vg. ge'broubd bzw. ge'brobd) V.h. proben.

Bruch (Pl. Brisch) S.m. Bruch. Δ **'~bud** S.f. Bruchbude.

'Bruder (Pl. 'Brieder) S.m. Bruder.

'brumme (Vg. ge'brummd) V.h. brummen.

'Brunne (Pl. ~) S.m. Brunnen.

'brunse (Vg. ge'brunsd) V.h. pinkeln.

Bruschd (Pl. Brischd) S.f. Brust.

'bsaufe (Vg. 'bsoffe) V.refl. sich besaufen.

'bsidze (Vg. 'bsesse) V.h. besitzen.

'bsunnerer (o.St.) Adj. besonderer.

'bsunners Adv. besonders.

'bsinge (Vg. 'bsunge) V.h. besingen.

'bsinne (Vg. 'bsunne) V.refl. sich besinnen.

'bsischdische (Vg. 'bsischdischd) V.h. besichtigen.

'Bsischdischung (Vg. '~-e) S.f. Besichtigung.

'bsoffe (St. '~-ner, am '~-nschde) Adj. betrunken.

Bsuch (Pl. ~, kurzes „u“) S.m. Besuch.

'bsuche (Vg. 'bsuchd, kurzes „u“) V.h. besuchen.

Bu (Pl. '~-we) S.m. Junge, Bube (auch Kartenspiel).

Buch (Pl. '~-e, in Sg. und Pl. langes „u“) S.f. Buche.

Buch (Pl. 'Bischer, in Sg. und Pl. kurzer Stammvokal) S.n. Buch.

'Buchegger (langes „u“, Pl. '~-re) S.f. Buchecker.

'Buchschaawe (kurzes „u“, Pl. ~) S.m. Buchstabe.

Bud (Pl. '~-e) S.f. Bude, Wohnung.

'Budder (o.Pl.) S.f. oder S.m. Butter.

'budze (Vg. ge'budzd) V.h. putzen; (Gemüse) säubern. ▲ **di Bladd budze** abhauen, verduften, verschwinden. ▲ **~e budze** als Vertreter im Außendienst arbeiten.

Buggl (Pl. Biggl) S.m. Buckel; Hügel, Anhöhe.

'bumbe (Vg. ge'bumbd) V.h. pumpen.

Bus (Pl. Bis) S.m. Bus.

Busch (Pl. Bisch) S.m. Busch, Strauch.

daab Adj. taub. Δ **~schdumm** taubstumm.

'daafe (Vg. ge'daafd) V.h. taufen.

Daag (Pl. ~, auch Deeg) S.m. Tag. ▲ ~! Guten Tag!

'daage („g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen, Vg. ge'daagd) V.h. I. tagen. II. taugen.

'Daageszeitung (erstes „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) S.f. Tageszeitung.

'Daal (Pl. 'Deeler) S.n. Tal.

'Daawer (Pl. 'Daawe) s.Adj. tauber, gehörloser Mann.

'dabbe (Vg. ge'dabbd) V.s. tappen.

'dabbed (St. '~er, am '~schde) Adj. dumm..

'dabbisch (St. '~er, am '~de) Adj. dumm. Δ **sisch dumm unn ~ redde** ohne Erfolg auf jmd. einreden Δ **sisch dumm unn ~ renne** aus dem Rennen überhaupt nicht mehr rauskommen, ständig am Rennen sein.

'Dabbscheedl (Pl. ~) S.m. Blödmann, Idiot.

Dach (Pl. 'Descher) S.n. Dach. Δ **'~babb** (Pl. '~babbe) S.f. Dachpappe. Δ **'~degger** (Pl. ~) S.m. Dachdecker. Δ **'~kandl** Regenrinne, Dachrinne.

Dachs (Pl. '~e) S.m. Dachs.

Dadsch (Pl. '~e) S.f. Klatsche. Δ **'~kabb** S.f. Mütze, Kappe.

'dadsche (Vg. ge'dadschd) V.h. tatschen, (leicht) schlagen.

da'hinner Adv./Präf. dahinter. Δ **~häiwe** V.h. dahinterhalten, dahinterheben. Δ **~kumme** V.s. dahinterkommen.

'daische (Vg. ge'daischd oder ge'dische) V.h. täuschen.

'Daischung (Pl. '~e) S.f. Täuschung. Δ **'~sma-neewer** (Pl. ~) S.n. Täuschungsmanöver.

Damf (Pl. Demf) S.m. Dampf. Δ **'~log** S.f. Dampflokomotive. Δ **'~maschin** S.f. Dampfmaschine.

Damm (Pl. Demm) S.m. Damm. Δ **'~bruch** (Pl. '~brisch) S.m. Dammbruch.

'Dammnuddl S.m.(!) Dampfnudel.

'Dande (Pl. '~) S.f. Tante.

da'newwe Adv./Präf. daneben. Δ **~gäiwe** V.s. danebengehen. Δ **~häiwe** V.h. danebenhalten.

Dann (Pl. '~e) S.f. Tanne. Δ **'~eboom** S.m. Tannenbaum.

Dans (Pl. Dens) S.m. Tanz. Δ **'~bodde(m)** S.m. Tanzboden.

'danse (Vg. ge'dansd) V.h. tanzen.

Dasch (Pl. '~e) S.f. Tasche. Δ **'~edieb** S.m. Taschendieb. Δ **'~educh** S.m. Taschentuch. Δ **'~egeld** S.n. Taschengeld.

Dass (Pl. '~e) S.f. Tasse.

Daub (Pl. 'Dauwe) S.f. Taube.

'dauche (Vg. ge'dauchd) V.s. tauchen.

'Daucher (Pl. ~) S.m. Taucher.

Dausch (o.Pl.) S.m. Tausch.

'dausche (Vg. ge'dauschd) V.h. tauschen.

'Dauschhandl (o.Pl.) S.m. Tauschhandel.

'dausend Num. tausend.

'Dausendschdl (Pl. ~) S.n. Tausendstel.

'Dauwer (Pl. '~) S.m. Tauber, männliche Taube.

'Dauweschlaag S.m. Taubenschlag.

da'vorhäiwe V.h. davorhalten. Δ **~schdäiwe** V.h. davorstehen. Δ **~schdelle** V.h. davorstellen.

da'zwischelgäiwe V.s. dazwischengehen. Δ **~häiwe** V.h. dazwischenhalten. Δ **~ligge** V.s. dazwischenliegen.

Debb (Pl. '~e) S.m. Depp.

'Debbisch (Pl. ~) S.m. I. Teppich. II. Decke. Δ **Wenn im Bedd friersch, läigsch der hald noch en Debbisch driwwer.** Wenn du im Bett frierst, legst du dir eben noch eine Decke darüber.

'deemlich (St. '~er, am '~de) Adj. dämlich.

Deer (Pl. '~e) S.f. Tür.

Degg (Pl. '~e) S.f. Zimmerdecke (im Gegensatz zu Debbisch = Decke zum Zudecken).

'deide (Vg. ge'deid) V.h. deuten.

deidsch (St. '~er, am '~de) Adj. deutsch.

'Deidschland (o.Pl.) S.n. Deutschland.

'deier (St. '~er, am '~schde) Adj. teuer.

'Deierung (Pl. '~e) S.f. Teuerung.

Deifl (Pl. ~) S.m. Teufel.

Deil (Pl. '~e) S.m./s. Teil.

Deisch (Pl. '~e) S.m. Deich.

'Deller (Pl. ~) S.m. Teller.

'dengge (Vg. ge'denggd) V.h. denken.

'Dennis (o.Pl.) S.n. Tennis.

'deerfe (Vg. ge'deerfd) V. dürfen.

'derr (St. '~er, am '~schde) Adj. I. dürr, dünn. II. verdorrt.

Dieb (Pl. 'Diewe) S.m. Dieb. Δ '~-schdahl (Pl. '~-schdehl) S.m. Diebstahl.

Diesl (o.Pl.) S.m. Diesel. Δ '~-äil S.n. Dieselöl.

'digg (St. '~-er, am '~-schde) Adj. dick.

'Dinde (Pl. ~) S.f. Tinte.

'dinn (St. '~-er, am '~-schde) Adj. dünn.

'Dinschdaag S.m. Dienstag.

'dinschde (Vg. ge'dinschd) V.h. dünsten.

Disch (Pl. Disch) S.m. Tisch. Δ '~-bää (Pl. '~-bee) S.n. Tischbein. Δ '~-degg (Pl. '~-degge) S.f. Tischdecke, Tischtuch Δ '~-dennis (o.Pl.) S.n. Tischtennis. Δ '~-bladd S.f. Tischplatte.

'dischde (Vg. ge'dischd) V.h. dichten.

'Dischdung (Pl. ~) S.f. Dichtung.

do Adv. da.

Dobb (Pl. Debb) S.m. Topf.

dobbld (o.St.) Adj. doppelt. ▲ '~-i Greizungsweisch S.f. doppelte Kreuzungsweiche.

'Dobbschdegger (Pl. ~) S.m. Doppelstecker.

Dochd (Pl. '~-e) S.m. Docht.

'Dochder (Pl. 'Deschder) S.f. Tochter.

'dodelwäje Adv. deswegen. Δ ~wedder Adv. dagegen.

'Dollbohrer (Pl. ~) S.m. Idiot.

Dor (Pl. 'Dore) S.n. Tor. Δ '~-hieder (Pl. ~) S.m. Torhüter.

Dorf (Pl. 'Deerfer) S.n. Dorf.

Dorschd (o.Pl.) S.m. Durst. ▲ **de Dorschd le-sche** den Durst löschen. Δ '~-lescher (Pl. '~-lescher) S.m. Durstlöscher.

'dorschdisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. durstig.

'Dossene Eig. Dossenheim.

Doud (Pl. Doude) Adj. Tod.

doud (o.St.) Adj. tot. Δ '~-briggel V.h. totprügeln. Δ '~-lache V.h.refl. totlachen. ▲ **Isch lach misch doud.** Ich lache mich tot. Δ '~-mache V.h. totmachen, töten. Δ '~-schdelle V.h.refl. totstellen. ▲ **Der schdelld sich doud.** Der stellt sich tot. Δ '~-schieße V.h. totschießen. Δ '~-schlaage V.h. totschiagen.

'draage („g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen, Vg. ge'draage h.) V. tragen.

Dräbb (Pl. 'Dräbbe) S.f. Treppe. Δ '~-egelen-der S.n. Treppengeländer. Δ '~-ehaus S.n. Treppenhaus. Δ '~-eschdeige S.n. Treppensteigen.

'dräffe (Vg. ge'droffe) V.h. treffen.

Drägg (o.Pl.) S.m. Dreck, Schmutz.

'dräggd (St. '~-er, am '~-schde) Adj. dreckig, schmutzig.

'dräggisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. dreckig, schmutzig.

'Dräggsau S.f. Drecksau.

Drän (Pl. '~-e) S.f. Träne.

'dräne (Vg. ge'dränd) V.h. tränen.

'dräsche (kurzes „ä“, Vg. ge'drosche) V.h. dreschen.

Draub (Pl. 'Drauwe) S.f. Traube; Weintraube.

draus Adv. daraus Δ '~-e) Adv. draußen.

'Drauwesafd S.m. Traubensaft.

'dreeschde (Vg. ge'dreeschd) V.h. trösten.

'Dreeschdung (Pl. '~-e) S.f. Tröstung.

drei Num. drei. Δ '~-dausend Num. dreitausend. Δ '~-er (Pl. '~-er) S.m. (Zahl, Note) Drei. Δ '~-ezwanzisch Num. dreiundzwanzig. Δ '~-fach (o.St.) Adj. dreifach. Δ '~-hunnerd Num. dreihundert. Δ '~-ßisch Num. dreißig.

'dreije (Vg. ge'driewe) V.h. treiben.

'dreizäh (präd. 'dreizähne) Num. dreizehn.

Dridd (Pl. ~) S.m. Tritt.

drid, zu ~ Adv. zu dritt.

'dridd Num. dritter.

Driddl (Pl. ~) S.n. Drittel.

'drigge (Vg. ge'driggd) V.h. drücken.

'drimme (Vg. ge'drimmd) V.h. trimmen.

'dringge (Vg. ge'drungge) V.h. trinken.

'driewe Adv. drüben.

'driewer Adv./Präf. darüber. ▲ ~ **rädde** darüber reden; ~ **weggugge** darüber hinwegsehen; ~ **weggähe** darüber hinweggehen. Δ '~-häiwe V.h. I. darüberhalten. II. darüberheben.

'Droddwaar (Pl. '~-[e], von frz. trottoir = Gehsteig) S.n. Gehsteig, Bürgersteig.

drodz Präp. + Dat. trotz.

Drooschd (o.Pl.) S.m. Trost.

druff Adv./Präf. darauf. Δ '~-deide V.h. daraufdeuten. Δ '~-gäihe V. draufgehen, sterben.

'Druffgenger (Pl. ~) S.m. Draufgänger.

'druffgengerisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. draufgängerisch.

'druffglobbe V.h. draufhauen, daraufliegen. Δ '~-kumme V.h. daraufkommen. Δ '~-lange V.h. daraufliegen, anfassen. Δ '~-losse V.h. daraufliegen, daraufsteigen lassen, daraufliegenlassen. Δ '~-schmeiße V.h. daraufwerfen.

Drugg I. (Pl. Drigg) S.m. Mech. Druck. II. Typ. (Pl. '~-e) S.m. Druck, Ausdruck.

'drugge (Vg. ge'druggd) V.h. drucken.

'drunne Adv. drunten.

'drunner Adv./Präf. darunter. Δ **'~gugge** V. darunterschauen. Δ **'~häiwe** V.h. darunterheben. Δ **'~losse** V.h. darunterlassen. Δ **'~mische** (Vg. 'drunnergemischd) V.h. daruntermischen. Δ **'~schiewe** V.h. darunterschieben.

Duch (Pl. 'Discher, kurzer Stammvokal in Sg. u. Pl.) S.n. Tuch.

'Dudzend (Pl. ~) S.n. Dutzend.

'dunggl (St. '~er, am '~-schde) Adj. dunkel.

'Dungglheid (o.Pl.) S.f. Dunkelheit.

'Dunner (o.Pl.) S.m. Donner.

'dunnere (Vg. ge'dunnerd) V.h. donnern.

'Dunnerkeidlnоче'mol! (langes „o“) Verflucht! Verdammt!

'Dunnerschdaag S.m. Donnerstag.

Dunnl (Pl. ~) S.m. oder S.n. Tunnel.

Dunschd (o.Pl.) S.m. Dunst. Δ **'~haub** S.f. Dunsthaube.

Durm (Pl. Dirm) S.m. Turm.

'duschder (St. '~er, am '~-schde) Adj. düster, dunkel.

'duze (Vg. ge'duzd) V.h. duzen.

e unbest. Art.Sg.f./n. eine (f.), ein (n.). Zum Sg.m. siehe en. Zum Zahlwort siehe ää.

'ebbes Num. etwas.

'Ebb|boom S.m. Apfelbaum. Δ **'~mus** S.m. Apfelmus.

ebbs (oder 'ebbes) Num. etwas.

'Edinge Eig. Edingen.

efang'gelisch Adj. evangelisch.

Egg I. (Pl. '~e) S.f. Ecke. ▲ **um die ~ bringe** umbringen. **II.** (Pl. ~) S.n. Eck, Ecke. ▲ **am ~ schdäihe** an der Straßenecke stehen. ▲ **im ~ schdäihe** (als schulische Strafmaßnahme) in der Ecke stehen.

Egl (o.Pl.) S.m. Ekel.

'eglich (langes „e“, St. '~er, am '~-de) Adj. ekelhaft.

ei Adv./Präf. ein.

'eiblanse (Vg. 'eigebland) V.h. einpflanzen.

'eibleie (Vg. 'eigeleid) V.h. einbläuen.

'eingdlich Adv. eigentlich.

'eigezeind (o.St.) Adj. eingezäunt.

'eipagge (Vg. 'eigepaggd h., auch: eibagge) V. einpacken.

Eis (o.Pl.) S.n. Eis. Δ **'~bohn** S.f. Eisbahn. Δ **'~schdaadion** S.n. Eisstadion.

Eisch (Pl. '~e) S.f. Eiche.

'Eise (o.Pl.) S.n. Eisen. Δ **'~ebohn** S.f. Eisenbahn.

'eiwachse (Vg. 'eigewachsd) V.h. einwachsen.

'eizeine (Vg. 'eigezeind) V.h. einzäunen.

'Eizeinung (Pl. '~e) S.f. Einzäunung.

El (Pl. ~, Nebenform zu Äil) S.n. Öl.

elf (präd. 'elfe) Num. elf. Δ **'~der** Num. elfter.

'Emens (Pl. '~e) S.f. Ameise.

e'mol Adv. (ein)mal (unbetont, beiläufig). Δ **Kumm emol her!** Komm mal her!

en unbest. Art.Sg.m. ein. Zum Sg.f./n. siehe e. Zum Zahlwort siehe ää.

End (Pl. 'Ende) S.f. Ente. Δ **'~edeisch** (Pl. ~e-deische) S.m. Ententeich.

End (Pl. 'Ende) S.n. Ende. Δ **'~schdigg** S.n. Endstück.

end'daische (Vg. end'daischd) V.h. enttäuschen.

End'daischung (Pl. '~e) S.f. Enttäuschung.

end'gleise (Vg. end'gleisd) V.h. entgleisen.

End'gleisung (Pl. '~e) S.f. Entgleisung.

end'jungfere (Vg. end'jungferd) V.h. entjungfern.

End'jungferung (Pl. '~e) S.f. Entjungferung.

end'kerne (Vg. end'kernd) V.h. entkernen.

End'kernung (Pl. '~e) S.f. Entkernung.

'end|lich Adv. endlich. Δ **'~lous** (o.St.) Adj. endlos.

end'sedzd (St. ~er, ~eschde) Adj. entsetzt.

End'sedze (o.Pl.) S.n. Entsetzen.

end|sedze (Vg. end'sedzd) V.h. entsetzen. Δ

~'sischere (Vg. end'sischerd) V.h. entsichern.

End'sischerung (Pl. '~e) S.f. Entsicherung.

Eng (o.Pl.) S.n. Enge Δ **in di Eng** 'dreuwe in die Enge treiben.

'Engele (Pl. 'Engelin) S.n. Eng(e)lein.

'Enggelin (Pl. '~ne) S.m. Enkelin.

Enggl (Pl. ~) S.m. Enkel.

Engl (Pl. ~) S.m. Engel.

Engschd (Pl. ~) S.f. Angst. Δ **'~haas** S.m. Angsthase.

'engschdische (Vg. ge'engschdischd) V.h. ängstigen. ▲ **sisch** ~ sich ängstigen.

en'zinde (Vg. en'zind) V.h. entzünden [med.].

En'zindung (Pl. ~e) Entzündung. Δ **~shemer** S.m. Entzündungshemmer.

er'finne (Vg. er'funne) V.h. erfinden.
er'gleere (Vg. er'gleerd) V.h. erklären.
Er'gleerung (Pl. ~e) S.f. Erklärung.
er'laubd (o.St.) Adj. erlaubt.
er'lauwe (Vg. er'laubd) V.h. erlauben.
ernschd (St. ~er, am ~e) Adj. ernst.
'erre (Vg. ge'erred) V.h. irren. ▲ **Du errschedisch!** Du irrst dich!
'ersched Adv. erst, gerade.
'Ersched: ~bezug S.m. Erstbezug. Δ **'~bschedeigung** (Pl. ~e) S.f. Erstbesteigung.
'erschedens Adv. erstens.
'erscheder Num. erster.
'Erwed (betontes „e“ meist lang, Pl. ~e) S.f. Arbeit.
esched (St. ~er, am ~schde) Adj. echt, wirklich.
'Essdeller (Pl. ~) S.m. Essteller.
'esse (Vg. 'gesse) V.h. essen.
Essl (Pl. ~) S.m. Esel.
'Etwi (Pl. ~) S.n. Etui.
'Ewene (Pl. ~) S.f. Ebene.
'Ewwer (Pl. ~) S.m. Eber. Δ **~bach** Eig. Eberbach.
faad (St. ~er, am ~schde) Adj. fade.
'Faade (Pl. 'Feede) S.m. Faden.
Faarb (Pl. 'Faarwe) S.f. Farbe.
Fach (Pl. 'Fescher) S.n. Fach.
'fahre (Vg. 'gfahre) V.s. fahren.
'Fahrkaard (auch: 'Fahrkard, Pl. ~e) S.f. Fahrkarte.
'Fahrraad (Pl. 'Fahrredder) S.n. Fahrrad. Δ **'~lengger** S.f. Fahrradlenker. Δ **'~schell** S.f. Fahrradklingel.
Fall (Pl. Fell) S.m. Fall.
'falle (Vg. 'gfalle) V.s. fallen.
'Fangeles (o.Pl.) S.n. Fangenspiel. Δ **~schbiele** Fangen spielen.
Fass (Pl. 'Fesser) S.n. Fass.
'Fassnachd (o.Pl.) S.f. Fastnacht, Karneval, Fasching. Δ **'~skischl** S.n. Fastnachtsküchlein, Krapfen.
'fauche (Vg. 'gfauchd) V.h. fauchen.
'Fedder (Pl. ~e) S.f. Feder. Δ **'~bedd** S.n. Federbett.
'felsche (Vg. gfelschd) V.h. fälschen.

Feng S.Pl. Prügel Δ **Feng 'grigge** Prügel bekommen
'Fenschder (Pl. ~) S.n. Fenster. Δ **'~ledder** S.n. Fensterleder.
fer Präp. + Akk. für. ▲ **fer 'umme** (Syn. um'schunsch) umsonst, kostenlos.
'ferdere (Vg. 'gferderd) V.h. fördern.
'ferjschederlisch (St. ~er, am ~de) Adj. fürchterlich.
'fersäihe V.h. fernsehen.
'Fernsäihe (o.Pl., auch -seh-) S.n. Fernsehen. Δ **'~r** (Pl. ~) V. Fernsehapparat.
'feerwe (Vg. 'gfeerbd) V.h. färben.
Felg (Pl. ~e) S.f. Felge.
'ferdisch (St. ~er, am ~de) Adj. fertig, erledigt; kaputt.
'ferdisch|koche (Vg. 'ferdischgekochd) V.h. fertigkochen. Δ **'~mache** V.h. fertigmachen. Δ **'~schdelle** (Vg. 'ferdischgschdelld) V.h. fertigstellen.
fesched (St. ~er, am ~[e]schde) Adj. fest. Δ **'~häiwe** V.h. festhalten. Δ **'~mache** V.h. festmachen. Δ **'~schdelle** V.h. feststellen. Δ **'~sedze** V.h. festsetzen. Δ **'~sidze** V.s. festsitzen.
'Fescher (Pl. ~) S.n. Fächer.
'feschere (Vg. 'gfescherd) V.h. fächern.
Fessl I. (Pl. ~in) S.n. Fass. **II.** (Pl. ~e) S.f. Fessel.
'Fihrer (Pl. ~) S.m. Führer. Δ **'~in** (Pl. ~inne) S.f. Führerin.
'Filler (Pl. ~) S.m. Füller, Füllfederhalter.
fimf (präd. 'fimfe) Num. fünf. Δ **'~dausend** Num. fünftausend. Δ **'~der** Num. fünfter. Δ **'~er** (Pl. ~er) S.m. (Zahl, Note) Fünf. Δ **'~ezwanzisch** Num. fünfundzwanzig.
Fimfdl (Pl. ~) S.n. Fünftel.
'fimf|fach (o.St.) Adj. fünffach. Δ **'~hunnerd** Num. fünfhundert. Δ **'~zäh** (präd. 'fimfzähne) Num. fünfzehn. Δ **'~zisch** Num. fünfzig.
Fi'nans (Pl. ~e) S.f. Finanzen. Δ **~amd** S.n. Finanzamt. Δ **~beamder** S.m. Finanzbeamter. Δ **~beamdin** S.f. Finanzbeamte.
'finne (Vg. 'gfunne) V.h. finden.
Fischd (Pl. ~e) S.f. Fichte.
Flasch (Pl. 'Flasche) S.f. Flasche.
'flieje (Vg. 'gfloge s, „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) V. I. fliegen. II. fallen. III. entlassen werden.
Fluss (Pl. Fliss) S.m. Fluss.

'folge (Vg. 'gfolgd) **I.** V.s. folgen. **II.** V.h. gehorchen.

'fordbewäje (Vg. 'fordbewäigd) V.h. fortbewegen. **▲ sisich** ~ sich fortbewegen.

'Fordbewäjung (o.Pl.) S.f. Fortbewegung.

'ford|ränne V.s. fortrennen, weglaufen. **Δ**

'~schaffe (Vg. 'fordgschaffd) V.h. fortschaffen. **Δ** **'~schigge** V.h. fortschicken.

'Forschdhaus S.n. Forsthaus.

forsch (St. '~-er, am '~-de) Adj. forsch.

'forsche (Vg. 'gforschd) V.h. forschen.

'Forscher (Pl. ~) S.m. Forscher.

'Forschung (Pl. '~-e) S.f. Forschung.

Forz (Pl. Ferz) S.m. **I.** Furz. **II.** Grille, Spleen, Einbildung. **Δ** **Der Schorsch hod doch blous Ferz im Kobb!** Georg lebt doch nur von Einbildungen!

Fraa (Pl. ~e) S.f. Frau.

'Franggreisch (o.Pl.) S.n. Frankreich.

Fran'zäisin (Pl. ~ne) S.m. Französin.

fran'zäisich (St. '~-er, am '~-de) Adj. französisch.

Fran'zous (Pl. ~e) S.m. Franzose.

'Freidaag S.m. Freitag.

fremd (St. '~-er, am '~-schde) Adj. fremd.

'Fremdeführer S.m. Fremdenführer. **Δ** **'~in** (Pl. '~-inne) S.f. Fremdenführerin.

'Fremder (Pl. '~-e) S.m. Fremder.

fresch (St. '~-er, am '~-de) Adj. frech, ungezogen.

'Fridderischsfeld Eig. (Mannheim-)Friedrichsfeld.

'Friede (o.Pl.) S.m. Frieden.

'Friedhouf S.m. Friedhof.

frih (St. '~-er, am '~-schde) Adj. früh.

'Frihgebord S.f. Frühgeburt. **Δ** **'~ling** (Pl. ~) S.m. Frühling. **Δ** **'~schdig** S.n. Frühstück.

'frihschdigge (Vg. 'gfrihschdiggd) V.h. frühstücken.

frisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. frisch.

'Frischkees S.m. Frischkäse.

Fri'seer (Pl. Fri'seere) S.m. Friseur.

'froge (Vg. gfrogd, langes „o“, „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen.) V. fragen.

'Frollein (o.Pl.) S.m. Fräulein.

Frosch (Pl. Fräsch) S.m. Frosch.

Fuchs (Pl. Fichs) S.m. Fuchs.

'fuchsisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. wütend. **Δ** **fuchsisch werre** wütend werden.

'fuddle (Vg. 'gfuddld) V.h. beim Fußball schnelle Beinarbeit leisten, dribbeln.

Fuß (Pl. Fies) S.m. **I.** Fuß. **Δ** **Mer dud der Fus do unne weh.** Mir tut der Fuß weh. **II.** Bein. **Δ** **Mer dud der Fus weh.** Mir tut das Bein weh.

'Fußball S.m. Fußball. **Δ** **'~schbieler** S.m. Fußballspieler. **Δ** **'~bladz** S.m. Fußballplatz. **Δ** **'~dor** S.n. Fußballtor. **Δ** **'~dorchieder** S.m. Fußballtorhüter.

'Fußgenger (Pl. ~) S.m. Fußgänger.

'Gaarde (Pl. 'Geerde, gem. u. in Zs. oft: 'Gadde, Pl. 'Gädde) S.m. Garten. **Δ** **~haag** S.m. Gartenzaun.

'Gadde (Pl. Gädde, Nebenform zu Gaarde) S.m. Garten.

'gäihe (Vg. 'gange) V.s. gehen.

'gäjenanner (oder gäje'nanner) Adv./Präf. gegeneinander. **Δ** **~häiwe** V.h. gegeneinanderhalten. **Δ** **~schdäihe** V.h. gegeneinanderstehen. **Δ** **~schdelle** V.h. gegeneinanderstellen.

gäje'niwwer Adv./Präf. gegenüber. **Δ** **~schdäihe** V.h. gegenüberstehen. **Δ** **~schdelle** V.h. gegenüberstellen.

Gall (Pl. '~-e) S.f. Galle. **Δ** **'~eblos** Gallenblase.

Gang (Pl. Geng) S.m. Gang.

Gans (Pl. Gens) S.f. Gans.

gans Adv. ganz.

'Garde (siehe Gaarde).

'Gärdner (Pl. ~) S.m. Gärtner.

'Gärdnerin (Pl. '~-ne) S.f. Gärtnerin.

Gaschd (Pl. Geschd) S.m. Gast. **Δ** **'~haus** S.n. Gasthaus. **Δ** **'~schdubb** S.f. Gaststube.

Gaul (Pl. Gail) S.m. Pferd. **Δ** **'~snegger** S.m. (Pferdeschwemme am Neckar in Edingen).

Gawwl (Pl. '~-e) S.f. Gabel.

Ge'beed (Pl. ~e) S.n. Gebet.

Ge'begg (o.Pl.) S.n. Gebäck.

Ge'bord (Pl. ~e) S.f. Geburt.

Ge'bordsdaag (Pl. Ge'bordsdeeg) S.m. Geburtstag.

Ge'dangge (Pl. ~) S.m. Gedanken.

ge'danggeversungge (St. '~-er, am '~-schde) Adj. gedankenversunken.

Ge'dengge (o.Pl.) S.n. Gedenken.

ge'dengge (Vg. ge'denggd) V.h. gedenken.

Ge'didschde-ge'dadschde S.Pl. (Beliebtes Resteverwertungessen: Kartoffelbreirest wird zu kleinen Quadern geformt und in der Pfanne

gebraten. Der Name kommt daher, dass die Quader durch Hin- und Herdrücken zwischen den Händen geformt werden.)

Ge'dischd (Pl. Ge'dischde) S.n. Gedicht.

Ge'duld (o.Pl.) S.f. Geduld

ge'dulde (Vg. ge'duld) V.refl. gedulden.

ge'duldisch (St. ~er, am ~de) Adj. geduldig.

Ge'duldsbroub S.f. Geduldsprobe.

Geedl (Pl. '~e) S.f. Patentante.

geel (St. '~er, am '~-schde) Adj. gelb.

'Geelerieb S.f. Gelberübe, Karotte.

Geeß (Pl. '~e) S.f. Ziege. Δ **'~bogg** S.m. Ziegenbock.

gehe: Siehe *gäje*.

geje-: Siehe *gäje*-.

Ge'lenner (gem. Ge'lender, Pl. Ge'lenner bzw. Ge'lender) S.n. Geländer.

Ge'lisched (o. Pl.) S.n. Gelüst.

ge'lischede (Vg. ge'lisched) V.h. gelüsten.

Ge'meind (Pl. ~e) S.f. Gemeinde. Δ **~eraad** S.m. Gemeinderat.

ge'niese (Vg. ge'nosse) V.h. genießen.

'Gense|blimml (auch '~-blimmele) S.n. Gänseblümchen. Δ **'~brode** S.m. Gänsebraten. Δ **'~lewwer** Gänseleber. Δ **'~wei** Gänsewein, Wasser.

Ge'pegg (o.Pl.) S.n. Gepäck.

Ge'rinsl (Pl. ~) S.n. Gerinsel.

Ge'risched (Pl. ~e) S.n. Gericht.

Ge'ruch (Pl. Ge'risch) S.m. Geruch.

Ge'wechs (Pl. ~) S.n. Gewächs Δ **~haus** S.n. Gewächshaus.

ge'wehnd (o.St.) Adj. gewohnt.

ge'wehne (Vg. ge'wehnd) V.h. gewöhnen.

Ge'widder (in MA-Feudenheim früher Gewiller statt Gewidder, Pl. ~) S.n. Gewitter.

ge'widdere (in MA-Feudenheim früher gewillere statt gewiddere, Vg. ge'widderd) V.h. donnern und blitzen.

'gewwe (Vg. 'gewwe) V.h. geben.

Gfahr (Pl. '~e) S.f. Gefahr.

'gfhurvoll (St. '~er, am '~-schde) Adj. gefahr-voll.

'Gfalle (Pl. ~) S.m. Gefallen S.m.

'gfalle (Vg. 'gfalle) V.h. gefallen.

'gfehrlich (St. '~er, am '~-de) Adj. gefährlich.

'gfellisch (St. '~er, am '~-de) Adj. gefällig.

'Ghansdraub (Aussprache des „Gh“ ähnlich hochdeutschem „k“, kommt wohl von einem stark verformten „Johannis-“) S.f. rote Johannisbeere.

'Ghansdrauwesafd S.m. Johannisbeersaft.

Gischd (o.Pl.) S.f. I. Gicht. II. Gischt.

'ginschdisch (St. ~er, am ~de) Adj. günstig.

'Ginschdli (Pl. ~) S.m. Günstling.

Glaas (Pl. 'Glessen) S.n. Glas.

'Glaawe (Pl. ~) S.m. Glaube.

'glaawe (Vg. ge'glaabd) V.h. glauben.

'glaue (Vg. ge'glaud) V.h. stehlen, klauen.

Gleed (Pl. '~er) S.n. Kleid, Pl. auch Kleidung. Δ **'~erhoge** S.m. Kleiderhaken. Δ **'~erstenner** S.m. Kleiderständer.

'gleere (Vg. ge'gleerd) V.h. klären.

'Gleerung (Pl. '~e) S.f. Klärung.

Gleis (Pl. '~e) S.n. Gleis.

Glenn (Pl. '~e) S.f. Schleife, Eisrutschbahn.

'glenne (Vg. ge'glennd h./s.) V. (mit den Schuhen) auf dem Eis rutschen.

'glidzere (Vg. ge'glidzerd) V.h. glitzern.

Gligg (o.Pl.) S.n. Glück.

'Gligger (Pl. ~) S.m. Murre, Schusser. Δ **'~les** (o.Pl.) S.n. Murrenspiel. ▲ **~ schbiele** mit Murren spielen.

'gligglisch (St. '~er, am '~-de) Adj. glücklich.

Gligg'selischkeid (Pl. '~e) S.f. Glückseligkeit.

'Glihbern (Pl. '~e) S.f. Glühbirne.

'glihe (Vg. ge'glihd) V.h. glühen.

Glingg (Pl. '~e) S.f. Klinge. ▲ **~e budze** als Vertreter im Außendienst arbeiten. Δ **'~ebudzer** Vertreter, Vertriebsmitarbeiter im Außendienst.

Glingl (Pl. '~e) S.f. Klingel.

'glinge (Vg. ge'glingld) V.h. klingeln.

Glo siehe Glo'sedd.

'globbe (Vg. ge'globbd) V.h. I. klopfen. II. hauen, schlagen, verprügeln.

'glodze (Vg. ge'glodzd) V.h. glotzen.

Glogg (Pl. '~e) S.f. Glocke.

Glo'sedd (Pl. ~s) S.n. Toilette, WC.

'Gloschder (Pl. 'Gläischder) S.n. Kloster. Δ **'~bruder** S.m. Klosterbruder, Mönch.

'gnausere (Vg. ge'gnauserd) V.h. knausern.

Gneedl (Pl. ~) S.m. Knödel.

Gnesched (Pl. ~) S.m. Knecht.

Gneschl (kurzes „e“, Pl. ~) S.m. Knöchel (Teil des Fußes).

'Gneschele (Pl. 'Gneschelin, in Sg. und Pl. kurzer Stammvokal) S.n. kleiner Knochen.

Gnie (Pl. ~) S.n. Knie. Δ **'~scheib** S.f. Knie-scheibe.

Gnigg (o.Pl.) S.n. Genick, Rückgrat.

Gnobb (Pl. Gnebb) S.n. Knopf.

'gnowle (Vg. ge'gnowld) V.h. knobeln.

'Gnoche (Pl. ~) S.m. Knochen. Δ **'~subb** S.f. Knochensuppe (Suppe mit Markknochen als Einlage).

'gnudsche (langes [u], Vg. ge'gnudschd) V.h. knobeln.

Godd (Pl. 'Gedder) S.m. Gott. ▲ **ach ~!** I. (verstärkend) ach du liebe Zeit! ist das schrecklich! II. (abschwächend) na ja! was soll's! ▲ **der liewe ~** der liebe Gott.

Goddessdinschd (Pl. ~e) S.m. Gottesdienst.

goddseidangg Adv. gottseidank.

Goggl (Pl. Geggl) S.m. Hahn (männliches Geflügel).

Gold (o.Pl.) S.n. Gold. Δ **'~aader** S.f. Goldader. Δ **'~fisch** S.m. Goldfisch. Δ **'~min** S.f. Goldmine.

Gosch (Pl. 'Gosche, in Sg. und Pl. kurzes „o“) S.f. Mund. Δ **sei Gosch halde** seinen Mund halten.

Graab (Pl. 'Greewer) S.n. Grab.

graad (o.St.) Adj. **gerade** Δ **~aus** Adv. geradeaus.

Graam (o.Pl.) S.m. Kram. Δ **'~laade** S.m. Kramladen.

'graame (Vg. ge'graamd) V.h. kramen.

Graas (Pl. 'Greaser) S.n. I. Gras. II. Rasen. Δ **'~naarb** S.f. Grasnarbe.

'Graawe (Pl. 'Greewe) S.m. Graben.

'graawe (Vg. ge'graawe) V.h. graben.

Grabb (Pl. ~e) S.m. I. Rabe. II. Krähe.

Grach (Pl. 'Gräsch) S.m. I. Krach, Streit. II. Krach, Lärm.

'gradze (Vg. ge'gradzd) V.h. kratzen.

grangg (St. 'grängger, am 'gränggschde) Adj. krank.

Grängg (o.Pl.) S.f. Erkältung. Δ **di Grängg hawwe** erkältet sein (vielleicht eine Verballhornung des gleichbedeutenden frz. avoir la crève).

'Grangged (Pl. ~e) S.f. Krankheit.

'Greemer (Pl. ~) S.m. Krämer.

greife (Vg. ge'griffe) V.h. greifen.

'greine (Vg. ge'greind) V.h. weinen.

Greiz (Pl. ~er) S.n. Kreuz.

'greize (Vg. ge'greizd) V.h. kreuzen.

'Greizl (Pl. ~in) S.n. Kreuzchen.

'Greizung (Pl. ~e) S.f. Kreuzung.

'Greizweg S.m. Kreuzweg.

'greizweis (o.St.) Adv. kreuzweise. ▲ **du kannsch misch mol ~!** du kannst mich mal kreuzweise!

'Grembl (o.Pl.) S.m. Krempel.

grie (St. ~ner, am ~nschde) Adj. grün.

'griesche (Vg. ge'groche) V.s. kriechen.

Griff (Pl. ~) S.m. Griff.

'grigge (Vg. griggd) V.h. bekommen.

'Grischd|kind (Pl. ~kinner) S.n. Christkind.

'Grischd|kindl (Pl. ~in) S.n. Christkindchen.

Grodd (Pl. ~e) S.f. Kröte. Δ **'~enegger** S.m. Krötenneckar (toter Neckararm bei Edingen).

Gron (Pl. ~e) S.f. Krone.

'Grone (Pl. ~) S.m. Kran.

'Gronleischder S.m. Kronleuchter.

grouß (St. 'gräißer, am 'gräischde) Adj. groß. ▲ **der grouße Unggl** der große Zeh. Δ **'~kodzisch** (St. ~er, am ~de) Adj. großkotzig. Δ **'~schburisch** (St. ~er, am ~de) Adj. großspurig. Δ **'~ziegisch** (St. ~er, am ~de) Adj. großzügig.

Grug (Pl. Grieg) S.m. Krug.

Grund (Pl. Grind) S.m. Grund. Δ **'~eis** S.n. Grundeis. ▲ **uff ~eis gäihe** auf Grundeis gehen. Δ **'~gedangge** S.m. Grundgedanken. Δ **'~sadz** S.m. Grundsatz. Δ **'~schdogg** S.m. Grundstock. Δ **'~schul** S.f. Grundschule. Δ **'~schullehrer(in)** S.m./f. Grundschullehrer/-in. Δ **'~umsadz** S.m. Grundumsatz.

Gruschd (langer Stammvokal) S.m. Krempel.

'gruschd(l)e (Vg. ge'gruschd(ld)) V.h. in Sachen herumwühlen.

Grussl (Pl. ~e, von einem im Hochdeutschen verlorenen altfränkischen Wort, das im Frz. als „groseille“ = rote Johannisbeere bis heute überlebt hat) S.f. Stachelbeere.

'gsalse (o.St.) Adj. gesalzen.

Gsang (Pl. Gseng) S.m. Gesang.

Gschbenschd (Pl. ~er) S.n. Gespenst.

'gschbenschdisch (St. ~er, am ~de) Adj. gespenstig.

Gschdangg (Pl. Gschdengg) S.m. Gestank.

Gscheft (Pl. '~-e) S.n. I. Geschäft. II. Arbeit. Δ **ins Gscheft gäihe** zur Arbeit gehen.

gscheid (St. '~-er, am '~-schde) Adj. I. gescheit, klug. II. ordentlich, richtig.

Gscherr (Pl. ~) S.n. I. Geschirr (im Haushalt). II. Schirrzeug (des Pferdes). Δ **Gscherr schbiele** Geschirr spülen. ▲ **Wie der Herr, so s ~**. Den Charakter eines Menschen erkennt man am Zustand seiner Sachen. Δ **'~schbieler** (Pl. ~ schbieler) V. Spülmaschine, Geschirrspüler.

gschiggd (St. '~-er, am '~-[e]schde) Adj. geschickt.

Gschiss (o.Pl.) S.n. Geschiss. ▲ **~ mache** Geschiss machen.

Gschmagg (Pl. 'Gschmegger) S.m. Geschmack.

Gsell (Pl. '~-e) S.m. Geselle.

'Gsellschafd (Pl. '~-e) S.f. Gesellschaft. Δ **'~er** (Pl. '~-er) S.m. Gesellschafter.

'Gewerjgschafd (Pl. '~-e) S.f. Gewerkschaft. Δ **'~er** (Pl. '~-er) S.m. Gewerkschafter.

Gsischd (Pl. '~-er) S.n. Gesicht.

Gsoggs (o.Pl.) S.n. Abschaum, Pöbel.

Gsuch (Pl. ~, in Sg. u. Pl. kurzes „u“) S.n. Gesuch.

gesund (St. 'gsinder, am 'gsindschde) Adj. gesund. ▲ **~ werre** gesund werden, gesunden. Δ **'~bede** V. gesundbeten.

'Gundheit (o.Pl.) S.f. Gesundheit.

gud (St. 'besser, am 'beschde) Adj. gut. Δ **Gudde Daag!** Guten Tag! Δ **Gudd'morje!** Guten Morgen! Δ **Gudd'nachd!** Gute Nacht! Δ **Gudd'nowend!** Guten Abend!

Gudsl (Pl. Gudsl, in Sg. u. Pl. langes „u“) S.n. Bonbon.

'gugge (Vg. ge'guggd) V.h. schauen.

'Guggugg (Pl. '~-) S.m. Kuckuck.

Gunschd (o.Pl.) S.f. Gunst.

Gurjg (Pl. 'Gurjge) S.f. Gurke.

Gwadsch (o.Pl.) S.m. Quatsch.

Gwedsch (Pl. '~-e) S.f. I. Zwetschge. II. Ziehharmonika, Schifferklavier. Δ **'~eboom** S.m. Zwetschgenbaum Δ **'~ekuche** S.m. Zwetschkuchen.

Gwedsch (Pl. '~-e) I. Zwetschge. Δ **'~ekuche** S.m. Zwetschkuchen. II. Ziehharmonika.

'gwedsche (Vg. ge'gwedschd) V.h. quetschen.

'Haafe (Pl. 'Heefe) S.m. (Fluss-, See-) Hafen.

Haag (Pl. Heeg) S.m. Zaun.

Haas (Pl. '~-e) S.m. Hase, Kaninchen.

'Haffe (Pl. 'Heffe) S.m. (Koch-)Topf.

Hagg (Pl. '~-e) S.f. Hacke.

haife (Vg. ghaifd) V.refl. häufen.

Haisl (Pl. '~-in) S.n. Häuslein, Häuschen.

'häiwe (gem. 'hewe, Vg. 'ghouwe bzw. 'ghowe) V. I. halten. II. heben.

hald Adv. eben, doch. Δ **Hau hald ab!** Geh doch weg!

'halde (Vg. 'ghalde) V.h. (an)halten.

Hals (Pl. Hels) S.m. Hals. Δ **~dich** S.n. Halstuch.

'halwer (o. St.) Adj./Adv. halb, fast. ▲ **Den hewwe se halwer doudgschlaage**. Den haben sie fast totgeschlagen.

'Hammer (Pl. 'Hemmer) S.m. Hammer.

Hand (Pl. Hend) S.f. Hand. Δ **'~ball** Handball. Δ **'~kees** Handkäse (eine Art Harzer Roller). Δ **~l** (Pl. '~-le) S.f. Hantel.

'handle (Vg. 'ghandld) V.h. handeln.

Handschuh Handschuh. Δ **'~fach** S.n. Handschuhfach

Hang (Pl. Heng) S.m. Hang.

Hass (o.Pl.) S.m. Hass.

'hasse (Vg. 'ghassd) V.h. lassen.

'Hassnuss S.f. Haselnuss. Δ **~schdrauch** S.m. Haselnussstrauch.

Haub (Pl. 'Hauwe) S.f. Haube.

Haud (Pl. Haid) S.f. Haut.

'Haufe (Pl. 'Haife) S.m. Haufen.

Haus (Pl. 'Haiser) S.n. Haus. Δ **'~schuh** S.m. Hausschuh.

haus Adv. hier draußen.

'Heddese Eig. Heddesheim.

Hedz (o.Pl.) S.f. Hetze.

'hedze (Vg. ghedzd h./s.) V. hetzen.

Hef (Pl. 'Hefe) S.f. Hefe.

Hefd (Pl. 'Hefde) S.n. Heft.

Hegg (Pl. '~-e) S.f. Hecke.

'hegsch(d)ns Adv. höchstens.

Hei (o.Pl.) S.n. Heu.

'heid Adv. heute. Δ **'~zudaag** Adv. heutzutage.

'heiere ('gheierd) V.h. heiraten, ehelichen.

'heile (Vg. gheild) V.h. I. heulen. II. weinen. III. heilen.

'heilisch ('~-er, am '~-de) Adj. heilig.

Helfd (Pl. '~-e) S.f. Hälfte.

'helfe (Vg. 'gholfe) V.h. helfen.

Hemd (Pl. '–e) S.n. Hemd.

'Hendese Eig. (Heidelberg-)Handschuhsheim.

'Henger (Pl. –) S.m. Anhänger (Fahrzeug).

her Adv./Präf. her. Δ **~bringe** V.h. herbringen.

Herd (Pl. '–e) I. S.m. Herd. II. S.f. Herde.

'her|gewwe V.h. hergeben. Δ **'~kumme** V.s. herkommen. Δ **'~mache** V.h. hermachen. ▲ **Des machd was her.** Das macht einen guten Eindruck.

Herr (Pl. 'Herre) S.m. Herr. Δ **der '–godd** (o.Pl.) S.m. I. Gott. II. Herrgott.

Hersch (Pl. –) S.m. Hirsch.

'her|zeije V.h. herzeigen. Δ **'~ziehe** V.h. herziehen.

'hesslich (St. '–er, am '–de) Adj. hässlich.

'hewe (siehe häiwe).

hie I. Adv./Präf. hin. II. Adj.präd. kaputt, erledigt.

'hie|falle V.s. hinfallen. Δ **'~flieje** V.s. I. hinfliegen. II. hinfallen. Δ **'~gugge** V.h. hinschauen. Δ **'~schdumbe** V.h. hinstoßen. Δ **'~schmeiße** V.h. hinwerfen. Δ **'~schrauwe** V.h. hinschrauben. Δ **'~schweiße** V.h. hinschweißen.

'Higgl (Pl. 'Higgl) S.m. Hügel.

Hilf (Pl. '–e) S.f. Hilfe.

hilflous (St. '–er, am '–eschde) Adj. hilflos.

hilfreisch (St. '–er, am '–de) Adj. hilfreich.

Hinggl (Pl. –) S.n. Huhn.

hinn Adv. hier drinnen.

'hinne Adv. hinten.

'hi|schmeise (Vg. '–gschmisse) V.h. hinwerfen. Δ **'~schnuddle** (Vg. '–gschnuddld) V.h. hinschludern.

'hiwwe Adv. hier auf dieser Seite.

'Hochzisch (Pl. '–e) S.f. Hochzeit.

'Hoge (Pl. 'Hege) S.m. Haken.

'hogge (Vg. 'ghoggd) V.s. sitzen, hocken.

'Hogger (Pl. 'Hogger) S.m. Hocker.

'Hohn(e) (Pl. Hehn) S.m. I. Wasserhahn. II. (selten) Hahn (männliches Geflügel).

'Holland (o.Pl.) S.n. I. Niederlande. II. (niederländische Provinz) Holland.

'holle (Vg. 'gholld) V.h. holen.

Hoor (Pl. –) S.n. Haar.

Hols (Pl. 'Helser) S.n. Holz.

Honisch (Nebenform zu Hounisch).

Hordl Eig. Horst.

Horn (Pl. 'Herner) S.n. Horn. Δ **'~ochs** S.m. Hornochse.

Hoss (Pl. '–e, Sg. u. Pl. gleichbedeutend) S.f. Hose.

'Hosse|dräjer (langes ä, Pl. –) S.m. Hosenträger. Δ **~scheißer** (Pl. –) S.m. Angsthase. Δ **~schlidz** S.m. Hosenschlitz.

houch (St. 'häischer, am 'hegschde) Adj. hoch. Δ **'~häiwe** V.h. I. hochheben. II. hochhalten. Δ **'~kumme** V.s. hochkommen.

Houf (Pl. Häif) S.m. Hof.

'Hounisch (o.Pl.) S.m. Honig.

'howwe Adv. hier oben.

Howwl (Pl. –) S.m. Hobel. Δ **'~schbee** S.m.Pl. Hobelspäne.

'howwle (Vg. ghowwld) V.h. hobeln.

Hub I. (Pl. 'Huwe) S.f. Hupe. II. (o.Pl.) S.m. Hub.

'hubse (Vg. 'ghubsd) V.s. springen, hüpfen.

Hud (Pl. Hied) S.m. Hut.

'huddle (Vg. 'ghuddld) V.h. eilen, sich beeilen, nicht sorgfältig arbeiten. Δ **Numme nedd huddle!** Eile mit Weile!

Huf (Pl. '–e) S.m. Huf.

Huhn (Pl. 'Hinggl) S.n. Huhn.

Hund (Pl. '–e) S.n. Hund.

'Hunger (o.Pl.) S.m. Hunger.

'hungerisch (St. '–er, am '–de) Adj. hungrig.

'hunne Adv. hier unten.

'hunnerd Num. hundert.

'Hunnerdschdl (Pl. –) S.n. Hundertstel.

I'daalje (o.Pl., [ie] als Doppellaut zu sprechen) S.n. Italien.

Idal'jener (Pl. –) S.n. Italiener.

idal'jenisch (St. ~er, am ~de) Adj. italienisch.

'Ilvese Eig. Ilvesheim.

'immer Adv. immer.

'iwwer Präf./Präp. + Dat. o. Akk. über.

iwwer|'bringe (Vg. ~'brochd) V. überbringen. Δ **~'dreuwe** V. (Vg. iwwer'driwwe h.) übertreiben. Δ **~'driwwe** Adj. übertrieben.

'Iwwer|fall (Pl. '–fell) S.m. Überfall.

iwwer'falle (Vg. ~'falle) V.h. überfallen.

'Iwwergriff S.m. Übergriff.

'iwwer|gschnabbd Adj. übergeschnappt, verrückt. Δ

iwwer'haubd Adv. überhaupt.

'iwwer|kabiddld *Adj.* (o.St.) überkapitelt, hoch-näsig.

iwwer'kumme (Vg. iwwer'kumme) *V.h.* überkommen.

'iwwerschnabbe (Vg. '~gschnabbd) *V.s.* 'überschnappen, verrückt werden.

iwwer'schreiwe (Vg. ~'schriwwe) *V.h.* überschreiben.

'iwwersedze *V.* 'übersetzen.

iwwer'sedze (Vg. ~'sedzd) *V.h.* über'setzen.

Iwwer'sedzung (*Pl.* Iwwer'sedzunge) *S.f.* Übersetzung.

Johr (*Pl.* Johr) *S.n.* Jahr.

'Kaader (*Pl.* 'Kaader) *S.m.* **I.** Kater. **II.** Kader.

'kaafe (Vg. ge'kaafd) *V.h.* kaufen.

'Kaafhaus *S.n.* Kaufhaus.

Kaard (*gem.* Kard, *Pl.* 'Kaarde bzw. Karde) *S.f.* Karte.

Kaawl (*Pl.* ~) *S.n.* Kabel.

Kabb (*Pl.* '~e) *S.f.* Kappe, Mütze.

'Kabbes *S.m.* (o.*Pl.*) Unsinn, Blödsinn. Δ **Kabbes rädde** Unsinn reden Δ **sou en Kabbes!** so ein Blödsinn!

Kabi'deen (*Pl.* ~) *S.m.* Kapitän.

Ka'bidl (*Pl.* ~) *S.n.* Kapitel.

Ka'bin (*Pl.* ~e) *S.f.* Kabine.

ka'dollisch *Adj.* (römisch-)katholisch.

Kadz (*Pl.* 'Kadze) *S.f.* Katze. ▲ **fer di Kadz schaffe** umsonst arbeiten ▲ **fer di Kadz sei** umsonst / vergeblich sein. ▲ **Jedz gheersch der Kadz!** Jetzt hast du ausgespielt!

'Kaffee (*Pl.* 'Kaffees) **I.** *S.m.* Kaffee. **II.** *S.n.* Café, Kaffeehaus.

Kalb (*Pl.* 'Kelwer) *S.n.* Kalb.

Ka'min (*Pl.* ~) *S.m.* Kamin.

Kamm (*Pl.* Kemm) *S.m.* Kamm.

Kann (*Pl.* '~e) *S.f.* Kanne.

'Kandl (*Pl.* '~e) *S.f.* (Regen-, Dach-)Rinne, Traufe.

Ka'non (*Pl.* ~e) *S.f.* Kanone.

Kar'dong (oder 'Kardong, *Pl.* ~s) *S.m.* Karton.

Kar'doffl (*Pl.* ~[e]) *S.f.* Kartoffel. Δ **~panne-kischl** *S.n.* Kartoffelpuffer. Δ **'~subb** *S.f.* Kartoffelsuppe.

Kärjsch (*Pl.* '~e, langes „ä“ in Sg. und Pl., „r“ kaum hörbar) *S.f.* Kirche. Δ **'~emaus** *S.f.* Kirchenmaus.

'Kaschde (*Pl.* 'Keschde) *S.m.* Kasten.

Kaudsch (*Pl.* '~e) *S.f.* Couch.

kaum *Adv.* kaum.

'Keerwe (*Pl.* ~) *S.f.* Kirchweih.

'Keerwer (*Pl.* ~) *S.m.* Körper. Δ **'~deil** *S.m.* Körperteil.

Kees (*Pl.* ~) *S.m.* Käse.

'Keggl (*Pl.* ~) *S.m.* Kegel.

'keggle (Vg. ge'keggld) *V.h.* kegeln.

'Keller (*Pl.* ~) *S.m.* Keller. Δ **'~rassl** (*Pl.* '~e) *S.f.* Kellerassel.

'kenne (Vg. ge'kennd) *V.h.* **I.** kennen **II.** können Δ **Do kennsch graad davuulaafe!** Das ist zum Davonlaufen! Δ **Kenne vor Lache!** Wenn man nur könnte!

Kenner (*Pl.* ~) *S.m.* Kenner. Δ **~bligg** *S.m.* Kennerblick.

Kennl (*Pl.* '~in) *S.n.* Kännchen.

Kerl (*Pl.* ~) *S.m.* Kerl.

Kersch (*Pl.* '~e, kurzer Stammvokal in Sg. und Pl.) *S.f.* Kirsche.

Keschd (*Pl.* '~e) *S.f.* Kastanie. Δ **'~eboom** *S.m.* Kastanienbaum.

'Kiddl (*Pl.* ~) *S.m.* Kittel, Jacke. Δ **Briggld eisch, isch heeb di Kiddl!** Lasst doch diesen Streit um eine Lappalie! (wörtlich: Prügelt euch, ich halte die Jacken!)

Kidzl (*Pl.* '~in) *S.n.* Kitz.

kidzle (Vg. ge'kidzld) *V.h.* kitzeln.

Kieschl Nebenform von Kischl.

'Kiggele (*Pl.* 'Kiggelin) *S.n.* Kügelchen.

Kind (*Pl.* 'Kinner) *S.n.* Kind.

Kinn (o.*Pl.*) *S.n.* Kinn. Δ **'~laad** *S.f.* Kinnlade.

'Kinner|garde *S.m.* Kindergarten. Δ **'~gärderin** *S.f.* Kindergärtnerin. Δ **'~gebordsdaag** *S.m.* Kindergeburtstag. Δ **'~schbielblad** *S.m.* Kinderspielplatz.

'Kinschdler (*Pl.* ~) *S.m.* Künstler. Δ **'~in** (*Pl.* '~inne) *S.f.* Künstlerin.

Kisch (*Pl.* '~e, in Sg. und Pl. kurzes „i“) *S.f.* Küche.

Kischd (*Pl.* '~e) *S.f.* Kiste.

Kischl (*Pl.* '~in, in Sg. und Pl. meist langer Stammvokal) *S.m.* Küchlein.

'kisse (Vg. ge'kissd) *V.h.* küssen.

'Kisse (*Pl.* ~) *S.n.* Kissen. Δ **'~bezug** *S.m.* Kissenbezug. Δ **~schlachd** *S.f.* Kissenschlacht.

'Kisslschdä *S.m.* Kieselstein.

Kobb (*Pl.* Kebb) *S.m.* Kopf. Δ **'~schdand** *S.m.* Kopfstand. Δ **Do kannsch Kobbschdend mache!** Das bekommst du nie!

'koche (Vg. ge'kochd) *V.h.* kochen.

'kodze (Vg. ge'kodzd) V.h. sich übergeben, kotzen.

'Kombjuder (Pl. ~) S.m. Computer.

Kon'dider (Pl. ~) S.m. Konditor.

Kondide'rei (Pl. '~-e) S.f. Konditorei.

Ko'raasch (o.Pl.) S.f. Mut, Courage.

kora'schierd (St. ~er, am ~schde) Adj. mutig, couragiert.

Korb (Pl. Kerb) S.m. **Korb** Δ **~ball** (o.Pl.) S.m. Korbball, Basketball.

Kordl (Pl. '~-e) S.f. Bindfaden, Schnur; Zierband.

Kors (Pl. '~-e) S.m. Kurs.

Kr- (siehe „Gr-“).

'Kuche(m) (Pl. 'Kische, in Sg. und Pl. kurzer Stammvokal) S.m. Kuchen.

Kudsch (Pl. '~-e) S.f. Kutsche.

Kuggl (Pl. '~-e) S.f. Kugel.

'kuggl'rund (o.St.) Adj. kugelförmig.

Kuh (Pl. Kih) S.f. Kuh. Δ **~schdall** Kuhstall.

'kumme (Vg. 'kumme) V.s. kommen.

'Kunschafd (Pl. ~e) S.f. Kundschaft.

Kunschd (Pl. Kinschd) S.f. Kunst. Δ **'~raase** S.m. Kunstrasen. Δ **~schdigg** S.n. Kunststück.

Ku'raasch (siehe Ko'raasch).

kura'schierd (siehe ko'raschierd).

Kuss (Pl. Kiss) S.m. Kuss.

'Kusseng (Pl. ~) S.m. Cousin.

'kusseschd Adj. kussecht.

'Kussin(e) (Pl. 'Kussine) S.m. Cousine.

'Laad (Pl. 'Laade) S.f. Lade.

'Laade (Pl. 'Leede) S.m. Laden.

'laade (Vg. ge'laade) V.h. laden.

'Laadeberjg Eig. Ladenburg.

'laafe (Vg. ge'loffe) V.s. gehen; laufen.

'lache (Vg. ge'lachd) V.h. lachen.

'Laddehaag (in MA-Feudenheim früher: 'Lallehaag) S.m. Lattenzaun.

'Laifer (Pl. ~) S.m. Läufer (Teppich; Sportler). Δ **~in** (Pl. '~-inne) S.f. Läuferin.

Lamb (Pl. '~-e) S.f. Lampe. Δ **'~escheerm** S.m. Lampenschirm.

Land (Pl. 'Lenner) S.m. Land. Δ **'~blog** S.f. Landplage. Δ **'~daag** S.m. Landtag. Δ **'~esgar-deschau** S.f. Landesgartenschau. Δ **'~eshaubdschdadd** S.f. Landeshauptstadt. Δ **'~es-**

vadder S.f. Landesvater. Δ **'~min** S.f. Landmine. Δ **'~räje** S.m. Landregen.

lang I. (St. 'lenger, am 'lengschde) Adj. lang. **II.** Adv. lange.

'lange (Vg. ge'langd) V.h. reichen, ausreichen.

Laschd (Pl. '~-e) S.f. Last. Δ **'~audio** S.n. Lastauto.

'Laschder (Pl. ~) I. S.m. Lastwagen. **II.** S.n. Laster.

'Laschdwache (Pl. 'Laschdwäje) S.m. Lastwagen.

laud (St. '~-er, am '~-schde) Adj. laut.

'lauder Num/Adv. nur, all das, viel. **▲ vor lauder Lauder** in der allgemeinen Panik, in der Hektik.

'Ledder (Pl. ~) S.n. Leder.

'Leeder (Pl. '~-e) S.f. Leiter S.f.

'leere (Vg. ge'leerd) V.h. leeren.

Leffl (Pl. ~) S.m. Löffel.

Lehr (Pl. '~-e) S.f. Lehre. Δ **'~er** (Pl. '~-er) S.m. Lehrer. Δ **'~erin** (Pl. '~-erinne) S.m. Lehrerin.

'Leider (Pl. ~) I. S.m. Leiter S.m. **II.** (gem. Nebenform v. Leeder) Leiter S.f.

'leider Adv. leider.

leischd (St. '~-er, am '~-schde) Adj. leicht.

'Leischde (Pl. ~) S.m. Leisten. **▲ Schuschder, bleib bei deinem Leischde!** Schuster, bleib bei deinem Leisten!

'leischde (Vg. ge'leischd) V.h. leisten.

'Leischder (Pl. ~) S.m. Leuchter.

Leng (Pl. '~-e) S.f. Länge.

'lengge (Vg. ge'lenggd) V.h. lenken.

Lengger (Pl. ~) S.m. Lenker

'Lenggraad S.n. Lenkrad.

'lerne (Vg. ge'lernd) V.h. I. lernen. **II.** lehren.

'Leschbabier S.n. Löschpapier. Δ **'~zug** (Pl. '~-zieg) Löschzug.

'lesche (kurzer Stammvokal, Vg. ge'leschd) V.h. löschen.

'lese (Vg. ge'lese) V.h. lesen.

'Lewe (Pl. ~) S.n. Leben.

'lewe (Vg. ge'lebd) V.h. leben.

'Lewwer (Pl. '~-e) S.f. Leber. Δ **'~gneedl** S.m. Leberknödel. Δ **'~gneedlsubb** S.f. Leberknödelsuppe. Δ **'~worschd** S.f. Leberwurst.

Libb (Pl. '~-e) S.f. Lippe. Δ **'~eschdofd** S.m. Lippenstift.

'lieje (Vg. ge'loge h, „g“ zw. *Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen.*) V. lügen.

Lifdl (Pl. 'in) S.n. Lüftlein, Lüftchen.

'ligge (Vg. ge'läje) V.s. liegen.

'Liggeschduhl S.m. Liegestuhl.

Lind (Pl. 'e) S.f. Linde.

lingg Adj. link Δ ~s Adv. links, falsch(herum).

Lischd (Pl. 'er) S.n. Licht. Δ '~schalder S.m. Lichtschalter.

Loch (Pl. 'Lescher, in Sg. u. Pl. kurzer Stammvokal) S.n. Loch.

Logg (Pl. 'e) S.f. Locke. Δ '~ewiggler (Pl. 'ewiggler) S.m. Lockenwickler.

'losse (Vg. ge'lossd) V.h. lassen.

'ludsche (Vg. ge'ludschd) V.h. lutschen.

'Ludscher (Pl. ~) S.m. Lutscher.

'Ludwischshaffe (auch: 'Ludwischshaafe) Eig. Lugwigshafen (am Rhein).

Lufd (Pl. Lifd) S.f. Luft.

'Luladsch (Pl. ~e) S.m. langer, dürrer Kerl. Δ **langer** ~ langer, dürrer Kerl.

Lung (Pl. 'e) S.f. Lunge. Δ ~eenzündung S.f. Lungenentzündung.

Luschd (o. Pl.) S.f. Lust.

'Luschdigus (Pl. ~e) S.m. Lustikus.

'luschdisch (St. ~er, ~de) Adj. lustig.

'määne (älter: moone, Vg. ge'määnd bzw. ge'moond) V. meinen.

Maarjg: I. (o.Pl.) S.f. (z.B. deutsche) Mark. **II.** (Pl. 'e) S.f. Marke. **III.** (o.Pl.) S.n. (Knochen-)Mark.

Maarjgd („r“ meist nicht hörbar, Pl. Märjgd) S.m. Markt. Δ '~bladz S.m. Marktplatz. Δ '~schreier S.m. Marktschreier.

Mach (o.Pl.) S.f. Mache. ▲ **in der ~ hawwe** in der Mache haben.

'mache (Vg. ge'machd) V.h. tun, machen.

'Macher (Pl. ~) S.m. Macher.

Ma'droos (Pl. ~e) S.m. Matrose.

Madsch (o.Pl.) S.m. Matsch.

Magd (Pl. Megd) S.f. Magd.

Ma'grin (auch: Ma'grine, Mar'grin oder Mar'grine, Pl. ~e) S.f. Margarine.

Maisl (Pl. 'in) S.n. Mäuslein, Mäuschen.

'Mamme S.f. (Pl. ~) Mama, Mutter. Δ '~kind S.n. (Pl. ~kinner) Muttersöhnchen, Feigling. Δ '~kindl S.n. (Pl. ~kindlin) Muttersöhnchen, Feigling.

'Manglwaar S.f. Mangelware.

Mann (PL. 'Menner) S.m. Mann.

'Mannem Eig. Mannheim. Δ ~-'**Kefferdaal** Eig. Mannheim-Käfertal.

'manscher Num. mancher. ▲ **manscher Mann** mancher Mann; **manschi Fraa** manche Frau; **mansches Kind** manches Kind.

Maul (Pl. 'Mailer) S.n. Mund; Maul. Δ **babble, wie ääm der Schnawwl gewachse iss** reden, wie einem der Schnabel gewachsen ist.

Maus (Pl. Mais) S.f. Maus. Δ '~efall (Pl. 'efalle) Mausefalle.

'Medzger (Pl. ~) S.m. Metzger, Fleischer.

'Meedl (Pl. 'e) S.n. Mädchen.

'meehe (Vg. ge'meehd) V.h. mähen.

'meeje (Vg. ge'meegd) V.h. mögen, lieben.

Meer (Pl. ~) S.n. Meer. Δ '~räddisch S.m. Meerrettich. Δ '~schweinsche (Pl. 'Meerschweinsche) S.n. Meerschweinchen.

'Meeschder (Pl. ~) S.m. Meister.

'Meowl (Pl. ~) S.n. Möbel. Δ '~pagger S.m. Möbelpacker Δ '~schdigg S.n. Möbelstück.

'meggere (Vg. ge'meggerd) V.h. meckern.

Mehl (Pl. ~) S.n. Mehl.

'Meis (Pl. 'e) S.f. Meise.

'melge (Vg. ge'molge) V.h. melken.

'Menner: '~glo S.n. Männertoilette. Δ '~schuh S.m. Möbelschuh.

'Mennl (Pl. 'in) S.m. Männlein, Männchen.

Mensch I. (Pl. 'e) S.m. Mensch. **II.** (Pl. 'er) S.n. Frauenzimmer, Weibsstück, Biest. ▲ **Des iss villeischd e Mensch!** Das ist vielleicht ein Biest! Δ '~ereschde S.n. Menschenrechte.

'Messer (Pl. 'e) S.n. Messer.

'Messerle (Pl. 'Messerlin) S.n. Messerchen, Küchenmesser.

'Middaag (Pl. 'e, auch 'Middeeg) S.m. I. Mittag. II. Nachmittag.

'middaags Adv. I. mittags. II. nachmittags.

'Middwoch S.m. Mittwoch.

'Mieder (Pl. ~) I. S.m. Mieter. II. S.n. Mieder.

Mien (Pl. 'e) S.f. Miene. ▲ **kää Mien verziehe** keine Miene verziehen.

Migg (Pl. 'e, Nebenformen von Mugg) S.f. Fliege.

Mihl (Pl. 'e) S.f. Mühle. Δ '~raad S.n. Mühlrad. Δ '~schdää S.m. Mühlstein.

Milb (Pl. 'Milwe) S.f. Milbe.

'Miller (Pl. ~) S.m. Müller. Δ **'~in** (Pl. ~ne) S.f. Müllerin.

Mill'jard (Pl. ~e) S.f. Milliarde. Δ **~schdl** (Pl. ~) S.n. Milliardenstel.

Mill'jon (Pl. ~e) S.f. Million. Δ **~schdl** (Pl. ~) S.n. Millionenstel.

Milsch (o.Pl.) S.f. Milch. Δ **'~wegg** S.m. Milchbrötchen.

Min (Pl. ~e) S.f. Mine. Δ **'~eraimer** S.m. Minenräumer. Δ **'~esuchboud** S.m. Minensuchboot.

Mine'schdrand (Pl. ~e) S.m. Ministrant.

misch I. Ppron. mich. **II.** V. von mische.

'mische (Vg. ge'mischd) V.h. mischen.

Mischd (o.Pl.) S.m. Mist. Δ **'~haufe** S.m. Misthaufen. Δ **'~vieh** S.n. Mistvieh.

Mischling (Pl. ~) S.m. Mischling.

'misse (Vg. ge'missd) V.h. müssen.

Mo'dor (Pl. ~e) S.m. Motor. Δ **'~blogg** S.m. Motorblock. Δ **'~raad** S.n. Motorrad.

'mogglich Adj. (St. ~er, am ~de) gut beieinander, rundlich (positiv, nur von Frauen)

'mohle (Vg. ge'mohle) V.h. mahlen.

Mohn (o.Pl.) S.m. Mohn. Δ **~blumm** S.f. Mohnblume. Δ **~kuche** S.m.

Mol (langes "o", Pl. ~) S.n. Mal.

'mol (langes "o") Adv. einmal.

'mole (langes "o" in allen Formen, Vg. ge'mold) V.h. malen.

Mond (Pl. ~e) S.m. Mond.

'Mondaag (langes "o", Pl. ~) Montag.

'Morje (Pl. 'Morje, meist mit langem dunklem [aa] und ohne [r] gesprochen) S.m. Morgen. Δ **'Morje!** Guten Morgen!

'morje (meist mit langem, dunklem [aa] und ohne [r] gesprochen) Adv. morgen.

Moschd (o.Pl.) S.m. Most.

'Mudder (Pl. 'Midder) S.f. Mutter.

Mud (o.Pl.) S.m. Mut.

'mudisch (St. ~er, am ~de) Adj. mutig.

Mugg (auch Migg, Pl. ~e) S.f. Fliege. Δ Eine Mücke nennt man im Dialekt „Schnoog“ (hochdt. Schnake)! Δ **'~edadsch** (Pl. ~edadsche) S.f. Fliegenklatsche. Δ **'~efugg** (o.Pl.) S.m. I. Malzkaffee. II. Blümchenkaffee.

Mus (o.Pl.) S.m.(!) Mus, Marmelade, Konfitüre.

Muschgl (Pl. ~e) S.m. Muskel.

Naab (Pl. 'Naawe) S.f. Nabe.

Naarb (Pl. 'Naarwe) S.f. Narbe.

Naas (siehe Nos).

'Naaseblude (auch: 'Noseblude, o.Pl.) S.n. Nasenbluten.

Nachd (Pl. 'Neschd) S.f. Nacht. Δ **~!** Gute Nacht! Δ **'~disch** S.m. Nachttisch. Δ **'~tobb** S.m. Nachttopf. Δ **'~weschder** (Pl. ~weschder) S.m. Nachtwächter.

nädd Neg. nicht.

'naggisch Adj. nackt.

Naggl (Pl. Neggl) S.m. Nagel.

'närjsch (o.St., meist mit schwachem oder ohne [r] ausgesprochen) Adj. närrisch, verrückt. Δ **Mach misch nedd närjsch!** Lass mich in Ruhe!

narr Adv. nur.

'närrisch (Nebenform v. närjsch, St. ~er, am ~de) Adj. närrisch, verrückt.

Nar'ziss (Pl. ~e) S.f. Narzisse.

'naus Adv./Präf. hinaus.

'naus|bringe (Vg. ~gebrochd) V.h. hinausbringen. Δ **'~draage** („g“ zwischen Selbstlauten meist wie r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) V.h. hinaustragen. Δ **'~gugge** V.h. hinaus schauen. Δ **'~schmeiße** (Vg. ~gschmissee) V.h. hinauswerfen.

Nawwl (o.Pl.) S.m. Nabel.

nedd (St. ~er, am ~schde) Adj. nett.

Nedz (Pl. ~[e]) S.n. Netz.

'neemlich Adv. nämlich.

Neff (Pl. ~e) S.m. Neffe.

Neggerge'mind Eig. Neckargemünd.

'negschder Adj. nächster.

nei (St. ~er, am ~schde) Adj. neu.

nei Adv./Präf. hinein. Δ **'~dabbe** V.s. I. hineintappen, reintappen. II. reinfallen.

'Neijohr S.n. Neujahr.

'neilange V.h. hineinlangen, reinlangen. Δ **'~läje** V.h. I. hineinlegen. II. reinlegen. Δ **'~losse** (Vg. ~gelossd) V.h. hineinlassen.

nein (präd. ~ne) Num. neun. Δ **'~der** Num. neunter.

Neindl (Pl. ~) S.n. Neuntel.

'Neiner S.m. I. (Pl. ~) Neun S.f. II. (o.Pl.) Neuner-, Neun-Millimeter-.

'nein|ezwanzisch Num. neunundzwanzig. Δ **'~zäh** (präd. ~zähne) Num. neunzehn. Δ **'~zisch** Num. neunzig.

'nei|schlubbe V.s. hineinschlüpfen. Δ **'~ziehe** V.s. hineinziehen.

'nemme (Vg. ge'numme) V.h. nehmen.

nemmeh *Neg.* nicht mehr.

Neschd (*Pl.* '~-er) *S.n.* Nest.

'Nessl (*Pl.* '~-e) *S.f.* Nessel.

Newwl (*Pl.* ~) *S.m.* Nebel.

'newwlich (*St.* '~-er, am '~-de) *Adj.* neblig.

'nidze (*Vg.* ge'nidzd) *V.h.* I. nutzen. II. nützen.

'nieder (*St.* '~-er, am '~-schde) *Adj.* niedrig. Δ **'~kumme** *V.s.* niederkommen.

Nier (*Pl.* '~-e) *S.f.* Niere. Δ **'~eschdää** *S.m.* Nierenstein.

'niese (*Vg.* ge'nosse) *V.h.* niesen.

Niggl (*Pl.* ~) *S.m.* Nickel.

Nischd (*Pl.* '~-e) *S.f.* Nichte.

'niwwer *Adv./Präf.* hinüber. Δ **'~dreuwe** *V.* hinübertreiben. Δ **'~gugge** *V.* hinüberschauen. Δ **'~losse** *V.* hinübergehen lassen. Δ **'~schderme** (*auch:* -schdir-) *V.* hinüberstürmen. Δ **'~schiewe** *V.* hinüberschieben. Δ **'~schmeiße** *V.* hinüberwerfen. Δ **'~schubse** *V.* hinüberstoßen. Δ **'~schwimme** *V.* hinüberschwimmen.

nix *Num.* nichts.

'noch *Adv.* noch. Δ **'~emol** *Adv.* noch einmal.

nooch *Präf./Präp.* + *Dat.* nach. Δ **'~dengglisch** (*St.* '~-er, am '~-de) *Adj.* nachdenklich.

'Noochdisch *S.m.* Nachttisch.

'nooch|draage („g“ *zw. Selbstlauten meist wie r-ähnlicher Reibelaut gesprochen*) *V.h.* nachtragen. Δ **'~draagend** („g“ *zw. Selbstlauten meist wie r-ähnlicher Reibelaut gesprochen*, *St.* '~-er, am '~-schde) *Adj.* nachtragend. Δ **'~dredde** (*gem.* -dred-) *V.* nachtreten. Δ **'~folge** *V.* nachfolgen. Δ **'~gugge** *V.* nachschauen. Δ **'~mache** *V.* nachmachen, imitieren. Δ **'~schbiele** *V.* nachspielen. Δ **'~schlaage** („g“ *zw. Selbstlauten meist wie r-ähnlicher Reibelaut gesprochen*) *V.* zusammenschustern.

'Noochschbielzeit *S.f.* Nachspielzeit.

'Nodl (*langes „o“, Pl.* '~-e) *S.f.* Nadel.

'Nonn (*Pl.* '~-e) *S.f.* Nonne.

'Norwege (*o.Pl.*) *S.n.* Norwegen.

Nos (*langes „o“, gem.* Naas, *Pl.* '~-e) *S.f.* Nase. Δ **'~eblude** (*gem.* 'Naaseblude, *o.Pl.*) *S.n.* Nasenbluten.

'Nowe(n)d! (*auch* Nownd!) Guten Abend!

'Nuddl (*Pl.* '~-e) *S.f.* Nudel.

'Nudze (*Pl.* ~) *S.m.* Nutzen.

'nuff *Adv./Präf.* hinauf. Δ **'~dreuwe** *V.* hinauf-treiben. Δ **'~gugge** *V.* hinaufschauen. Δ **'~schderme** (*auch:* -dir-) *V.* hinaufstürmen. Δ **'~schiewe** *V.* hinaufschieben. Δ **'~schmeiße**

V. hinaufwerfen. Δ **'~schwimme** *V.* hinaufschwimmen.

'numme *Adv.* nur.

'nunner *Adv./Präf.* hinunter. Δ **'~dreuwe** *V.* hinuntertreiben. Δ **'~falle** *V.* hinunterfallen. Δ **'~flieje** („j“ *oft kaum oder nicht hörbar*) *V.* hinunterfliegen, hinunterfallen. Δ **'~gugge** *V.* hinunterschauen. Δ **'~hubse** *V.* hinunterspringen. Δ **'~losse** *V.* hinuntergehen lassen. Δ **'~ränne** *V.* hinunterlaufen. Δ **'~schderme** (*auch:* -dir-) *V.* hinunterstürmen. Δ **'~schdumbe** *V.* hinunterstoßen. Δ **'~scherre** *V.* hinunterfegen. Δ **'~schiewe** *V.* hinunterschieben. Δ **'~schmeiße** *V.* hinunterwerfen. Δ **'~schwimme** *V.* hinunter-schwimmen.

Nuss (*Pl.* Niss) *S.f.* Nuss.

ob'wohl *Konj.* obwohl.

'Ochs (*Pl.* '~-e) *S.m.* I. Ochse. II. Idiot.

'odder *Konj.* oder.

'Oddewald *Eig.* Odenwald.

oo *Num., unbest. Art.f./n.* (ältere Form von ä, *s.d.*)

oo *Präp.* + *Akk/Dat./Präf.* an. Δ **'~dadsche** *V.h.* antatschen, anlangen.

'Oofang (*Pl.* 'Oofeng) *S.m.* Anfang. Δ **'~fang** (*Pl.* '~-feng) *S.m.* Anfänger.

'oo|gegriffe (*St.* '~-ner, am '~-schde) *Adj.* angegriffen, angeschlagen. Δ **'~genehm** (*St.* '~-er, am '~-schde) *Adj.* angenehm. Δ **'~glodze** (*Vg.* '~-geglodzd) *V.h.* anglotzen. Δ **'~greife** (*Vg.* '~-griffe) *V.h.* angreifen.

'Oogriff (*Pl.* ~) *S.m.* Angriff.

'oo|gugge (*Vg.* '~-geguggd) *V.h.* anschauen. Δ **'~haife** (*Vg.* '~-ghaifd) *V.h.* anhäufen. Δ **'~halde** (*Vg.* '~-ghalde) *V.h.* anhalten.

'Oohenger (*Pl.* ~) *S.m.* Anhänger (*Fahrzeug, Schmuck*).

'oo|lange (*Vg.* '~-gelangd) *V.h.* anlangen, berühren. Δ **'~pagge** (*Vg.* '~-gepaggd) *V.h.* anpacken.

oon *Num., unbest. Art.m.* (ältere Form von ään).

Ooner (*ooni f., oons n., ältere Form von Ääner*) *subst.Num.* Einer.

oons *Num.* (ältere Form von ääns).

Oonser (ältere Form von Ääns) *S.m.* Eins (*Zahl, Note*).

'oo|ränne *V.s.* rennen, laufen. Δ **'~reise** *V.s.* anreisen. Δ **'~reiße** *V.h.* anreißen.

'Oo|schbruch (*Pl.* '~-schbrisch) *S.f.* Anspruch.

'oo|schbugge (*Vg.* '~-gschbuggd) *V.h.* anspucken.

'Oo|schdald (Pl. '–e) S.f. Anstalt. ▲ **~e mache** Anstalten machen. Δ **'~schdand** (o.Pl.) S.m. Anstand.

'ooschdegge V.h. anstecken. Δ **'~nd** (St. '–er, am '–schde) Adj. ansteckend.

'Ooschdegger (Pl. –) S.m. Anstecker.

'Ooschdeggung (Pl. '–e) S.f. Ansteckung. Δ **'~sgfahr** S.f. Ansteckungsgefahr.

'oo|schdelle (Vg. '–gschdelld) V.h. anstellen. Δ **'~schdennisch** (St. '–er, am '–de) Adj. anständig. Δ **'~schdumbe** (Vg. '–gschdumbd) V.h. anstoßen. **'~scherre** (Vg. '–gscherrd) V.h. (Zugtier, Reitpferd) anschirren. Δ **'~schiewe** (Vg. '–gschowe) V.h. anschieben. Δ **'~schreiwewe** (Vg. '–gschriwwe) V.h. anschreiben. Δ **'~schweiße** (Vg. '–gschweisd) V.h. anschweißen. **'~ziehe** (Vg. '–gezoge, „g“ zw. Selbstlauten meist wie r-ähnlicher Reibelaut ausgesprochen) V.h. anziehen. Δ **'~zinde** (Vg. '–gezind) V.h. anzünden.

'Oozug (Pl. 'Oozieg) S.m. Anzug.

'Ouschder|glogg S.f. Osterglocke. Δ **'~haas** S.m. Osterhase. Δ **'~n** (Pl. –) S.f. Ostern.

'Owend (Pl. '–[e]) S.m. Abend.

'owwe Adv. oben.

'owwerer Adj. oberer.

'Owwerleitung (Pl. '–e) S.f. Oberleitung.

Paff (Pl. '–e) S.m. Pfaffe.

Pagg (o.Pl.) S.n. Pack. ▲ **~ verschleegd sisch**, **~ verdreegd sisch**. Pack prügelt sich und verträgt sich gleich wieder.

'Pagge (Pl. –) S.m. Packen.

'pagge (Vg. ge'paggd) V.h. packen.

Pals (Pl. '–e) S.f. Pfalz.

Pand (Pl. 'Pender) S.n. Pfand. Δ **'~flasch** S.f. Pfandflasche. Δ **'~haus** S.n. Pfandhaus.

Pann (Pl. '–e) S.f. I. Pfanne. II. Panne. Δ **'~ekuche** S.m. Pfannkuchen. Δ **'~ekischl** S.n. Pfannküchlein.

'Parrer (Pl. –) S.m. Pfarrer.

'Parrhaus (Pl. 'Parrhaiser) S.n. Pfarrhaus.

'peife (Vg. ge'piffe) V.h. pfeifen.

'Penning (Pl. –) S.m. Pfennig.

'Persching (Pl. –) S.m. Pfirsich.

'piense (Vg. ge'piensd) V.h. jammern.

'Pinggepingge (o.Pl.) S.n. Geld.

Pingschd|e (Pl. 'Pingschde) S.n. Pfingsten. Δ **'~ferie** S.f.Pl. Pfingstferien. Δ **'~rous** S.f. Pfingstrose. Δ **~'samsdaag** S.m. Pfingstsamstag. Δ **~'sunndaag** S.m. Pfingstsonntag. Δ **~'mondaag** S.m. Pfingstmontag. Δ **'~ochs**

Pfingstochse (*übertrieben herausgeputzte Person*)

Pol (Pl. '–e) S.m. Pole.

'Pole (o.Pl.) S.n. Polen.

Pood (Pl. '–e) S.f. Pfote. ▲ **Poode weg!** Finger weg!

'Poul (Pl. '–e) S.m. Pol.

Puhl (Pl. Pihl) S.m. Pfuhl.

Pund (Pl. –) S.n. Pfund. Δ **'~s'kerl** S.m. Pfundskerl.

Pusch (o.Pl.) S.m. Pusch.

'pusche (Vg. ge'puschd) V.h. pfuschen.

'Puscher (Pl. –) S.m. Pfuscher.

Qu... siehe Gw...

Raach (o.Pl.) S.m. Rauch.

'raache (Vg. ge'raachd) V.h. rauchen.

Raad (Pl. 'Rädde) S.n. Rad.

Raad (Pl. Reed) S.m. (Gemeinde- usw.) Rat.

'raadfahre V.s. radfahren.

'Raadio (Pl. '–[s]) S.m.(!) Radio.

'Raad|lengger S.m. Radlenker. Δ **'~naab** S.f. Radnabe.

'Raase (Pl. –) S.m. Rasen.

'raase (Vg. ge'raasd) V.h./s. rasen.

'raawe'schwarz Adj. rabenschwarz.

'Rabbe (Pl. –) S.m. Rappen.

'rabbe (Vg. ge'rabld) V.h. I. urinieren, pinkeln. II. klingeln, lärmern. Δ **Der Wegger rabld**. Der Wecker klingelt. Δ **Wenn du sou weidermacksch, dann rabld's im Kadong**. Wenn du so weitermachst, dann gibt es riesigen Ärger.

Rach (o.Pl.) S.f. Rache.

'Rache (Pl. –) S.m. Rachen.

Ra'dau (o.Pl.) S.m. Lärm.

'rädde (Vg. ge'rädd) V.h. reden, sprechen.

'Räddisch (Pl. –) S.m. Rettich.

Ra'diesl (Pl. ~in) S.n. Radieschen.

'Räje (o.Pl., kurzer Stammvokal) S.m. Regen.

'räjere (Vg. ge'räjerd) V.h. regnen.

'Räjescheerm S.m. Regenschirm.

'räsche (Vg. ge'räschd) V.h. I. rächen. II. rechnen.

'räschne (Vg. ge'räsch[e]nd) V.h. rechnen.

'Räschner (Pl. –) S.m. Rechner, Computer.

'raschle (Vg. ge'raschld) V.h. rascheln.

raus *Adv./Präf.* heraus. Δ **'~robbe I.** *V.h.* herausreißen. **II.** *V.s.* herausrobben. **'~wachse** *V.s.* herauswachsen.

reba'riere (*Vg.* reba'riert) *V.h.* reparieren.

Re'gaal (*Pl.* ~e) *S.n.* Regal.

Reh (*Pl.* ~) *S.n.* Reh.

rei *Adv./Präf.* herein.

'Reife (*Pl.* ~) *S.m.* Reifen.

'reil|losse (*Vg.* '~gelosst) *V.h.* hereinkommen lassen, hereinlassen. Δ **'~schneie** (*Vg.* '~gschneid) *V.s.* hereinschneien. Δ **'~schdirme** (*Vg.* '~gschdirmd) *V.s.* hereinstürmen.

'reise I. (*Vg.* ge'reisd) *V.s.* reisen. **II.** (*Vg.* ge'risse) *V.h.* reißen.

Reschd (*Pl.* '~e) *S.n.* Recht.

reschd (*o.St.*) recht. Δ **~s** *Adv.* rechts.

Rhei *Eig.* Rhein. Δ **'~ewene** *S.f.* Rheinebene.

Ribb (*Pl.* '~e) *S.f.* Rippe. Δ **'~bruch** *S.m.* Rippenbruch.

Ridd (*Pl.* ~) *S.m.* Ritt.

Ridder (*Pl.* ~) *S.m.* Ritter.

Rieb (*Pl.* 'Riewe) *S.f.* Rübe.

'riesche (*Vg.* ge'roche) *V.h.* riechen.

'Rigge (*Pl.* ~) *S.m.* Rücken.

'rigge (*Vg.* ge'riggd *h./s.*) *V.* rücken.

'Rigg|fahrd *S.f.* Rückfahrt. Δ **'~fahrkaard** *S.f.* Rückfahrkarte. Δ **'~versischerung** *S.f.* Rückversicherung.

Riggl (*Pl.* ~) *S.m.* Riegel.

'Riggraad (*o.Pl.*) *S.n.* Rückgrat.

Rind (*Pl.* '~er) *S.n.* Rind. Δ **'~fleisch** *S.n.* Rindfleisch. Δ **'~vieh** *S.n.* Rindvieh, Depp, Idiot.

'Ringlo (*Pl.* Ringlo, *vom* *frz.* reine-claude) *S.n.* Reine-Claude, Pflaume. Δ **'~mus** *S.m.* Reine-Claude-Konfitüre.

'riwwer *Adv./Präf.* herüber. Δ **'~dreuwe** *V.h./s.* herübertreiben. Δ **'~gugge** *V.h.* herüberschauen. Δ **'~kumme** *V.s.* herüberkommen. Δ **'~losse** *V.h.* herüber(kommen)lassen. Δ **'~schdeerme** *V.s.* herüberstürmen. Δ **'~schiele** *V.h.* herüberschießen. Δ **'~schiewe** *V.h.* herüberschieben. Δ **'~schmeiße** *V.h.* herüberwerfen. Δ **'~schwimme** *V.s.* herüberschwimmen.

'robbe I. (*Vg.* ge'robdd) *V.h.* rupfen, reißen. **II.** (*Vg.* ge'robdd) *V.s.* robben.

'Rodhaus (*langes „o“*) *S.n.* Rathaus.

Rogg (*Pl.* Rägg) *S.m.* Rock. Δ **'~zibbl** *S.m.* Rockzipfel. Δ **am Roggzibbl vun seiner Mutter henge** am Rockzipfel seiner Mutter hängen.

'rohme (*Vg.* ge'rohmd) *V.h.* rahmen.

'Rohme (*Pl.* 'Rehme) *S.m.* Rahmen.

Roll (*Pl.* '~e) *S.f.* Rolle.

'rolle (*Vg.* ge'rolld) *V. h./s.* rollen.

Ro'maan (*Pl.* ~[e]) *S.m.* Roman.

roud (*St.* 'räider, am 'räidschde) *Adj.* rot.

Rous (*Pl.* 'Rouse) *S.f.* Rose.

'Rudschbohn *S.f.* Rutschbahn.

'rudsche (*Vg.* ge'rudschd) *V.s.* rutschen.

ruff *Adv./Präf.* herauf. Δ **'~kumme** *V.s.* heraufkommen. Δ **'~losse** *V.h.* heraufkommen lassen.

rum *Adv./Präf.* herum. Δ **'~grigge** *V.h.* herumkriegen. Δ **'~gruschdle** *V.h.* herumkramen. Δ **'~suche** *V.h.* herumsuchen. Δ **'~ränne** *V.s.* herumrennen, herumlaufen.

'runner *Adv./Präf.* herunter. Δ **'~falle** *V.s.* herunterfallen. Δ **'~henge** *V.s.* herunterhängen. Δ **'~kuggle** *V.h./s.* herunterkugeln. Δ **'~kumme** *V.s.* herunterkommen. Δ **'~schmeiße** *V.h.* herunterwerfen.

'saaische (*Vg.* gsaaischd) *V.h.* pinkeln, urinieren.

Sach I. (*Pl.* ~) *S.f.* Sache. **II.** (*o.Pl.*) *S.n.* Zeug.

Sadz (*Pl.* Sedz) *S.m.* Satz.

Safd (*Pl.* Sefd) *S.m.* Saft.

'Saifer (*Pl.* ~) *S.m.* Säufer. Δ **'~in** (*Pl.* '~inne) *S.f.* Säuferin.

'säihe (*Vg.* 'gsäihe *h., gem.* -seh-) *V.* sehen.

Sals (*Pl.* '~e) *S.n.* Salz.

'salse (*Vg.* gsalsd oder 'gsalse) *V.h.* salzen.

'Samschdaag *S.m.* Samstag.

Sand (*Pl.* Send) *S.m.* Sand. Δ **'~kaschde** *S.m.* Sandkasten.

San'daal (*Pl.* ~e) *S.f.* Sandale.

Sau (*Pl.* Sai) *S.f.* Schwein, Sau.

'saufe (*Vg.* 'gsoffe) *V.h.* saufen.

'Sauwedder (*o.Pl.*) *S.n.* Sauwetter.

'sauwer (*St.* '~er, am '~schde) *V.h.* sauber; ordentlich; fesch.

schaad *Adj.präd.* schade. **▲ S iss graad schaad drum.** Es ist wirklich schade darum.

'Schaade (*Pl.* 'Scheede) *S.m.* Schaden.

'schaade (*Vg.* gschaad) *V.h.* schaden.

Schaaf *S.n.* (siehe Schof).

Schaal: I. (*Pl.* ~s) *Schal.* **II.** (*Pl.* ~e) *S.f.* Schale.

schaarf (*St.* 'scheerfer, am 'scheerfschde) *Adj.* scharf.

Schadde (Pl. ~) S.m. Schatten.

'schaffe I. (Vg. gschaffd) V.h. arbeiten, schaffen, erledigen. **II.** (Vg. 'gschaffe) V.h. schaffen, erschaffen.

'Schalder (Pl. ~) S.m. Schalter.

'Schallbladd S.f. Schallplatte.

Schand (o.Pl.) S.f. Schande. **Δ Des iss e Schand unn e halwi.** Das ist eine Riesenschande.

'Schanschde (gem. Schornschde, Pl. Schanschde) S.m. Schornstein, Kamin. **Δ 'fäjer** S.m. Schornsteinfeger.

Schauf (Pl. '~-e) S.f. Schaufel. **Δ '~-damfer** S.m. Schaufeldampfer, Raddampfer. **Δ '~-raad** S.n. Schaufelrad.

Schaugl (Pl. '~-e) S.f. Schaukel.

schaugle (Vg. gschaugld) V.h. schaukeln.

Schbadz (Pl. '~-e) S.m. Sperling, Spatz.

'Schbeischer (Pl. ~) S.m. Speicher, Dachboden.

'schbeischere (Vg. 'gschbeischerd) V.h. speichern.

'Schbeisekard (auch: -kaar-) S.f. Speisekarte.

Schbell (Pl. '~-e) S.f. Nadel **Δ '~-ekobb** S.m. winziger Fisch.

Schbeyer Eig. Speyer.

schbidz (St. '~-er, am '~-eschde) Adj. spitz. **▲ '~-grigge** (Vg. '~-griggd) V.h. herausbekommen.

Schbidz (Pl. '~-e) S.f. Spitze.

'schbidze (Vg. gschbidzd) V.h. **I.** spitzen. **II.** die Ohren spitzen, aufmerksam werden.

'schbidzisch (St. '~-er, am '~-de) Adj. spitzig.

Schbiel (Pl. ~) V. Spiel. **Δ ~audomaad** (Pl. '~-audomaade) V. Spielautomat.

'schbiele (Vg. gschbiel) V.h. **I.** spielen, **II.** spülen.

'Schbiell (Pl. '~-er) V. **I.** Spüler. **II.** Spieler. **Δ '~-maschin** (Pl. '~-e) V. Spülmaschine, Geschirrspüler. **Δ '~-zeig** (o.Pl.) S.n. Spielzeug.

'schbigge (Vg. gschbiggd) V.h. spicken.

'Schbiggl (Pl. ~) S.m. Spiegel.

'schbiggle (Vg. gschbiggd) V.h. spiegeln.

Schbinn (Pl. '~-e) S.f. Spinne.

'schbinne (Vg. 'gschbunne) V.h. spinnen.

'schbliddere (Vg. 'gschblidderd) V.s. splintern.

'Schbringer (Pl. ~) S.m. Springer.

Schbroch (langes „o“, Pl. '~-e) S.f. Spinne.

Schbrudl (Pl. ~) S.n. Sprudelwasser, (sprudelndes) Mineralwasser. **Δ '~-wasser** S.n.

Sprudelwasser, (sprudelndes) Mineralwasser. **'~-wasserflasch** S.f. Sprudelwasserflasche.

Schbugg (o.Pl.) **I.** S.m. Spuk. **II.** S.f. Spucke.

'schbugge (Vg. gschbuggd) V.h. **I.** spuken. **II.** spucken.

'Schbuggschloss S.n. Spukschloss.

'Schbul (langes „u“, Pl. '~-e) S.f. Spule.

'schbule (langes „u“ in allen Formen, Vg. gschbul) V.h. spulen.

Schbur (Pl. '~-e) S.f. Spur.

Schdää (älter: Schdoo, Pl. 'Schdää(ner) oder Schdee, älter: 'Schdoo[ner]) S.m. Stein. **Δ '~-bladd** S.f. Steinplatte.

Schdaab (o.Pl.) S.m. Staub. **Δ '~-lung** S.f. Staublunge. **Δ '~-sauger** S.m. Staubsauger.

Schdaad (Pl. '~-e) S.m. Staat.

Schdadd (Pl. Schdedd) S.f. Stadt. **Δ '~-raad** S.m. Stadtrat.

Schdall (Pl. Schdell) Stall.

Schdamm (Pl. Schdemm) S.m. Stamm.

Schdand (Pl. Schdend) S.m. Stand.

'schdeerme (auch: -dir-, Vg. gschdeerm) V.h./s. stürmen.

'schdeerwe (Vg. 'gschdoorwe) V.s. sterben.

'Schdeggdous S.f. Steckdose.

'schdegge (Vg. gschdeggd) V.h./s. stecken.

'Schdegger (Pl. ~) S.m. Stecker.

'Schdeier (Pl. '~-e) S.f. Steuer. **Δ '~-bscheid** S.m. Steuerbescheid. **'~-ergleerung** S.f. Steuererklärung.

'schdeiere ('gschdeierd) V.h. steuern.

'schdelle (Vg. gschdelld) V.h. stellen.

Schdels S.f. (Pl. 'Schdelse) Stelze.

'schdenggere (Vg. 'gschdenggerd) V.h. stän-kern.

'Schdenner (Pl. ~) S.m. Ständer.

Schdern I. (Pl. '~-e) S.f. Stirn. **II.** (Pl. ~) S.m. Stern.

Schdier (Pl. ~) S.m. Stier.

Schdifd (Pl. '~-e) S.m. Stift.

'schdifdegäihe (gem. -geh-) V.s. abhauen, verduften.

Schdiff (Pl. ~) S.m. Stiefel.

Schdigg (Pl. ~ oder '~-er) S.n. Stück.

'schdingge (Vg. 'gschdungge) V.h. stinken.

'schdirme (siehe schdeerme).

Schdogg (Pl. Schdeg) S.m. **I.** (auch Schdog-) Stock, Stecken. **II.** Stockwerk, Geschoss. **Δ**

erschder Schdogg Erdgeschoss, **zwedder Schdogg** erstes Obergeschoss, **e zwee-schdeggisches Haus** ein Haus mit einem einzigen Obergeschoss.

'schdogg'bsoffe (o.St.) Adj. stockbesoffen.

Schdols (o.Pl.) S.m. Stolz.

schdols (St. '–er, am '–eschde) Adj. stolz.

Schdorjisch (Pl. Schderjisch) S.m. Storch.

'schdouße (Vg. 'gschdouße) V.h. stoßen.

'schdräiwe (Vg. gschdräibd) V.h. streben.

Schdrand (Pl. Schdrend) S.m. Strand.

Schdrauch (Pl. 'Schdreischer) S.m. Strauch.

Schdrei (o.Pl.) S.f. Streu.

Schdreisch (Pl. –) S.m. Streich. Δ **'–hols** S.n. Zündholz, Streichholz.

'schdreische (Vg. 'gschdrische) V.h. streichen.

Schdrom (o.Pl.) S.m. Strom. Δ **'–abnehmer** S.m. Stromabnehmer.

Schdroß (langes „o“, Pl. '–e) S.f. Straße. Δ **'–ebohn** S.f. Straßenbahn, Trambahn. Δ **'–e-egg** S.n. Straßeneck(e) Δ **'–kehrer** S.m. Straßenfeger.

Schdrouh (o.Pl.) S.m.(!) Stroh.

Schdrumb (Pl. Schdrimb) S.m. Strumpf.

Schdubb (Pl. Schduwwe) S.f. Stube, Zimmer, Wohnzimmer.

'schdubse (Vg. gschubsd) V.h. stupsen, leicht anstoßen.

Schduhl (Pl. Schdihl) S.m. Stuhl.

'Schdumbe (Pl. –) S.m. Stumpf.

'schdumb (St. '–er, am '–schde) Adj. stumpf.

'schdumbe (Vg. gschdumbd) V.h. stoßen.

Schdurm (Pl. Schdeerm oder Schdirm) S.m. Sturm.

schebb (St. '–er, am '–schde) Adj. schief.

Scheedl (Pl. –) S.m. Schädel, Kopf.

'Scheerm (Pl. '–[er]) S.m. Schirm.

Schees (Pl. '–e, von frz. *chaise* = Sänfte, tragbares Klo, Stuhl) S.f. Kinderwagen, (altes, unansehnliches, ungepflegtes) Auto, Fahrzeug.

'scheese (Vg. gscheesd s., von *Schees* abgeleitet) V. (schnell) fahren.

Schef (Pl. –s) S.m. Chef.

Scheff (Pl. '–e) S.m. Schöffe.

Schei I. S.m. (Pl. –) Schein. **II.** S.w. (o.Pl.) Scheu.

schei (St. '–er, am '–schde) Adj. scheu.

Scheib (Pl. 'Scheiwe) S.f. Scheibe.

'Scheier (Pl. '–e) S.f. Scheune, Heuschober.

'scheiheilisch (–er, am –de) Adj. scheinheilig.

'scheine (Vg. 'gschiene) V.h. scheinen.

scheiße (Vg. 'gschisse) V.h. scheißen.

'scheißlich (St. '–er, '–de) Adj. scheußlich.

Schell (Pl. '–e) S.f. I. Schelle. II. Klingel.

'schelle (Vg. gschelld) V.h. klingeln.

'schemme (Vg. gschemmd) V.refl. schämen.

'Schenggl S.m. (Pl. –) Schenkel.

'schenne (Vg. gschennd) V.h. (be)schimpfen Δ **jemand Bangerd schenne** jemanden einen frechen Kerl nennen.

Scher (Pl. '–e) S.f. Schere. Δ **'–eschnidd** S.m. Scherenschnitt.

'schere (Vg. gscherd) V.h. scheren. Δ **sisch nadd um was schere** sich nicht um etwas scheren.

'scherre (Vg. gscherrd) V.h. I. scharren. II. schirren.

'Scheslong (von frz. *chaise longue* = Chaise-longue, heute = Liegestuhl) S.n. Sofa, Couch.

'Schiebää S.n. Schienbein.

'schiele (Vg. gschield) V.h. schielen.

'Schieler (Pl. –) S.f. Schüler.

Schien (Pl. '–e) S.f. Schiene. Δ **'–ebus** S.m. Schienenbus.

'schieße (Vg. 'gschosse) V.h. schießen.

'schiewe (Vg. 'gschowe) V.h. schieben.

'Schiewung (Pl. '–e) S.f. Schiebung, Betrug.

Schiff (Pl. –) S.n. Schiff.

'schiffe (Vg. gschiffd) V.h. pinkeln; (stark) regnen. Δ **'s schiffd** es regnet in Strömen.

'Schiffjer (Pl. –) S.m. Schiffer. Δ **'–fahrd** S.f. Schifffahrt. Δ **'–schaugl** S.f. Schiffschaukel.

'schigge (Vg. gschiggd) V.h. schicken.

Schi'nees (Pl. –e) S.m. Chinese. Δ **–in** (Pl. –inne) S.f. Chinesin.

Schiss (o.Pl.) S.f. Angst.

'Schissl (Pl. 'Schissle) S.f. Schüssel.

Schlaag (Pl. Schleeg) S.m. Schlag.

'schlaage („g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen, Vg. 'gschlaage) V. tragen.

'Schlabbe (Pl. –) S.m. Hausschuh; Schuh.

Schlaag (Pl. Schleeg) S.m. Schlag.

Schlang (Pl. '–e) S.f. Schlange.

Schlauch (*Pl.* Schlaisch) *S.m.* Schlauch.

‘**schlegge** (*Vg.* gschleggd) *V.h.* schlecken, lecken.

‘**schliddere** (*Vg.* ‘gschlidderd) *V.h.* schlittern.

‘**Schlidderkors** (*Pl.* ‘~e) *S.m.* Schlitterkurs.

Schlissl (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Schlüssel.

Schlof (*o.Pl.*) *S.m.* Schlaf. Δ ‘~**zimmer** *S.n.* Schlafzimmer.

‘**schlofe** (*Vg.* ‘gschlofe) *V.h.* schlafen.

‘**schmuggle** (*Vg.* ‘gschmuggld) *V.h.* I. schummeln. II. schmuggeln.

‘**Schlissl** (*Pl.* ~) *S.m.* Schlüssel.

Schloss (*Pl.* ‘Schlessen) *S.n.* Schloss.

‘**schlubbe** (*Vg.* gschlubbd) *V.h.* schlüpfen.

‘**schluchze** (*Vg.* gschluchzd) *V.h.* schluchzen.

‘**schludze** (*Vg.* gschludzd) *V.h.* lecken.

‘**schmadze** (*Vg.* gschmadzd) *V.h.* schmatzen.

‘**Schmadzer** (*Pl.* ~) *S.m.* Schmatz, Kuss.

Schmals (*o.Pl.*) *S.n.* Schmalz.

‘**schmeere** (*Vg.* gschmeerd) *V.h.* schmieren.

‘**schmeise** (*Vg.* ‘gschmisse) *V.h.* werfen.

‘**schnabbe** (*Vg.* gschnabbd) *V.h.* schnappen Δ **Lufd schnabbe** Luft schnappen, ins Freie gehen.

Schnabs (*Pl.* Schnebs) *S.m.* Schnaps.

Schnäi (*o.Pl.*) *S.m.* Schnee.

‘**schneege** (*Vg.* gschneege) *V.h.* naschen.

Schneege’rei (~e) *S.f.* Leckerei.

‘**schneegisch** (*St.* ‘~er, am ‘~de) *Adj.* nasch-süchtig, auf Leckereien versessen.

Schnegg (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Schnecke.

‘**schneide** (*Vg.* ‘gschnidde) *V.h.* schneiden.

Schnidd (*Pl.* ~) *S.m.* Schnitt.

Schnog (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Mücke, Schnake.

‘**schnorre** (*Vg.* gschnorrd) *V.h.* I. schnurren. II. schnorren.

Schnud (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Schnute, Gesicht.

‘**schnuddle** (*Vg.* gschnuddld) *V.h.* schludern.

Schnur (*Pl.* Schnier) *S.f.* Schnur, Kabel, Leitung.

Schof (*gem.* Schaaf, *Pl.* ~) *S.n.* Schaf. Δ ‘~**kees** *S.m.* Schafskäse.

schofl (*St.* ‘~er, am ‘~schde) *Adj.* gemein.

‘**Schornschde** (*siehe* Schanschde).

Schorsch *Eig.* Georg.

Schorz (*Pl.* Schärz) *S.m.* Schürze.

Schous (*Pl.* Schäis) *S.m.* Schoß.

Schrangg (*Pl.* Schrängg) *S.m.* Schrank.

Schraub (*Pl.* ‘Schrauwe) *S.f.* Schraube. Δ ‘~**zweng** (*gem.* ‘~zwing) *S.f.* Schraubzwinge.

‘**schrauwe** (*Vg.* gschraubd) *V.h.* schrauben.

Schrauwe|schlissl *S.m.* Schraubenschlüssel. Δ ‘~**zieher** *S.m.* Schraubenzieher, Schraubenderher.

Schrei (*Pl.* ~) *S.m.* Schrei.

‘**schreie** (*Vg.* ‘gschrie) *V.h.* schreien.

‘**Schreiner** (*Pl.* ~) *S.m.* Schreiner.

‘**schreiwe** (*Vg.* ‘gschriwwe) *V.h.* schreiben.

Schriese *Eig.* Schriesheim.

Schrodd I. (*o.Pl.*) *S.m.* Schrott. **II.** (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Schotter(stein) (*z.B.* beim Gleisbau). Δ ‘~**ever-schdegger** *S.m.* Gleisbauarbeiter.

‘**schrubbe** (*Vg.* gschrubbd) *V.h.* schrubben, scheuern.

‘**Schrubber** (*Pl.* ~) *S.m.* Schrubber.

‘**schubse** (*Vg.* gschubsd) *V.h.* schubsen.

Schudz (*o.Pl.*) *S.m.* Schutz. Δ ‘~**blesch** *S.n.* Schutzblech.

‘**schufde** (*Vg.* gschufd) *V.h.* schuften, schwer arbeiten.

Schuh (*Pl.* ~) *S.m.* Schuh. Δ ‘~**bendl** *S.m.* Schnürsenkel. Δ ‘~**budzer** (*Pl.* ‘~budzer) *S.m.* Schuhputzer. Δ ‘~**gräm** *S.f.* Schuhcreme. Δ ‘~**macher** *S.m.* Schuhmacher. Δ ‘~**schrangg** *S.m.* Schuhschrank. Δ ‘~**souhl** *S.f.* Schuhsohle. Δ ‘~**wichs** *S.f.* Schuhcreme.

Schul (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Schule. Δ ‘~**bedrieb** *S.m.* Schulbetrieb. Δ ‘~**haus** *S.n.* Schulhaus. Δ ‘~**lehrer(in)** *S.m./f.* Schullehrer(in). Δ ‘~**oofang** *S.m.* Schulanfang. Δ ‘~**oofenger** *S.m.* Schulanfänger.

‘**schummere** (*Vg.* ‘gschummerd) *V.h.* I. schimmern. II. einleuchten, dämmern.

schunn *Adv.* schon.

schunsch(d) *Adv.* sonst.

Schuss (*Pl.* Schiss) *S.m.* Schuss.

Schussl (*Pl.* ~) *S.m.* schussliger Mensch.

Schwalb (*Pl.* ‘Schwalwe) *S.f.* Schwalbe.

Schwalweneschd *S.n.* Schwalbennest.

Schwans (*Pl.* Schwens) *S.m.* Schwanz. ▲ **de ~ eiziehe** den Schwanz einziehen, Angst bekommen, klein begeben.

schwarz (*St.* ‘schwärzer, am ‘schwärdschde) *Adj.* schwarz.

Schwed (*Pl.* ‘~e) *S.m.* Schwede. Δ ‘~**e** (*o.Pl.*) *S.n.* Schweden.

'schwedze (Vg. gschwedzd) V.h. reden, sprechen.

'Schwedzinge Eig. Schwetzingen.

Schweiß (o.Pl.) S.m. Schweiß.

'schweiße (Vg. gschweißd) V.h. schweißen.

'Schwejerin (Pl. 'Schwejerinne) S.f. Schwägerin.

schwer (St. 'er, am 'schde) Adj. schwer.

'Schwescher (Pl. 'e) S.f. Schwester.

'schwidze (Vg. gschwidzd) V.h. schwitzen.

'schwimme (Vg. 'gschwumme) V.s. schwimmen. **▲ Isch bin die 100 Meder innere verdammd gude Zeid gschwumme.** Ich habe die 100 Meter in einer verdammt guten Zeit geschwommen.

Schwof (o.Pl.) S.m. Tanz(vergnügen).

'schwofe (Vg. gschwofd) V.h. zum Tanz(vergnügen) gehen, (locker) tanzen.

'Schwoger (Pl. 'Schwejer, „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) S.m. Schwager.

sechs (präd. 'e) Num. sechs. **Δ 'dausend** Num. sechstausend. **Δ 'der** Num. sechster.

Sechsd (Pl. ~) S.n. Sechstel.

Sechser (Pl. ~er) S.m. (Zahl, Note) Sechs S.f.

sechs: **'ezwanzisch** Num. sechszwanzig. **Δ 'hunnerd** Num. sechshundert.

'sedze (Vg. gsedzd) V.h. setzen.

See (Pl. 'e) S.m. See S.m.

see (Vg. gseed) V.h. säen.

Seggene Eig. (MA-)Seckenheim.

'seller Dpron. selbiger, der da, dieser, jener.

Semf(d) (o.Pl.) S.m. Senf.

'Senger (Pl. ~) S.m. Sänger.

'sengge (Vg. gsenggd) V.h. senken.

'sengle (Vg. gsengld h., wohl von frz. cingler = peitschen, schmerzhaft treffen, verletzen) S.f. (ver)brennen.

'Sengnessl S.f. Brennnessel.

'sesch|zäh (präd. 'zähne) Num. sechzehn. **Δ 'zisch** Num. sechzig.

Sessl (Pl. ~) S.m. Sessel.

sibbd ▲ zu ~ zu siebt. **Δ 'er** Num. siebter.

Sibbd (Pl. ~) S.n. Siebtel.

'sibb|zäh (präd. 'zähne) Num. siebzehn. **Δ 'zisch** Num. siebzig.

'sidze (Vg. 'gsesse) V.s. sitzen.

'singe (Vg. 'gsunge) V. singen.

'Sinse Eig. Sinsheim.

Si'rän (Pl. ~e) Sirene.

Sisch'deem (Pl. ~e) System.

'sischer (St. 'er, am 'schde) Adj. sicher.

'sischere (Vg. 'gsischerd) V.h. sichern.

'siwwe (präd. 'siwwene) Num. sieben. **Δ 'dausend** Num. siebtausend. **Δ 'hunnerd** Num. siebenhundert.

'Siwwener S.m. (Zahl) Sieben S.f.

'siwwenezwanzisch Num. siebenundzwanzig.

so Adv. so.

Sohn (Pl. Sehn) S.m. Sohn.

Sord (Pl. ~) S.f. Sorte.

Sorjg (Pl. 'Sorje, in Sg. u. Pl. meist mit langem dunklem [aa] und [ij]-Nachschlag ohne [r] gesprochen) S.f. Sorge.

'sorje (Vg. gsorjgd h., meiste Formen werden mit langem dunklem [aa] und ohne [r], Vg. meist mit langem dunklem [aa] und [ij]-Nachschlag ohne [r] gesprochen) V. sorgen.

sou Adv. so.

Souhl (Pl. 'e) S.f. Sohle.

'springe (Vg. 'gschbrunge) V.s. laufen, rennen.

Subb (Pl. 'e) S.f. Suppe. **Δ 'edeller** S.m. Suppenteller. **Δ 'eleffl** S.m. Suppenlöffel.

Such (kurzer Stammvokal, o.Pl.) S.f. Suche.

'suche (kurzer Stammvokal, Vg. gsuchd) V.h. suchen.

'Sunn|daag S.m. Sonntag. **Δ 'ebrand** S.m. Sonnenbrand. **Δ 'egräm** S.f. Sonnencreme. **Δ 'escheerm** S.m. Sonnenschirm.

'sunne (Vg. gsunnd) V.h. sonnen.

sunsch(d) (siehe schunsch[d]).

T- (siehe auch D-).

Tee (Pl. ~[s]) S.m. Tee.

Tobb (Pl. Tebb) S.m. Topf.

Torf (o.Pl.) S.m. Torf.

'U-Bohn S.f. U-Bahn.

uff Präp./Adv./Präf. auf.

'uff|bagge V.h. aufbacken. **Δ 'basse** V.h. aufpassen. **Δ 'bereide** V.h. aufbereiten. **Δ 'besere** V.h. aufbessern. **Δ 'bladze** V.s. aufplatzen. **Δ 'blöse** V.h. aufblasen. **Δ 'bümbe** V.h. aufpumpen. **Δ 'daggle** (Vg. 'gedaggld) V.h. auftakeln. **Δ 'dauche** V.s. auftauchen. **Δ 'dreuwe** V.h. auftreiben. **Δ 'greize** S.s. aufkreuzen. **Δ 'häiwe** (gem. 'hewe, Vg. 'ghowe bzw. 'ghowe) V.h. I. (vom Boden) aufheben. II. aufbewahren. **▲ gud uffghowe** sei gut

aufgehoben sein. Δ **‘~henge** *V.h.* aufhängen. Δ **‘~laade** *V.h.* aufladen. Δ **‘~roome** (*gem.* ‘~raime, *Vg.* ‘~geroomd / ‘~geraimd) *V.h.* aufräumen. Δ **‘~schdouße** *V.h.* aufstoßen. Δ **‘~schlaage** *V.h./s.* aufschlagen. Δ **‘~wache** (*Vg.* ‘uffgewachd) *V.s.* aufwachen. Δ **‘~wegge** *V.h.* aufwecken.

‘um|kumme (*Vg.* ‘~kumme) *V.s.* umkommen. Δ **‘~laade** (*Vg.* *V.h.* umladen).

‘umme, fer ~ *Adv.* umsonst, kostenlos. ▲ **Des griggsch fer umme.** Das bekommst du kostenlos.

‘Umsadz (*Pl.* ‘~sedz) *S.m.* Umsatz.

‘um|schdeige („g“ zwischen Vokalen oft kaum hörbar, *Vg.* ‘~gschdiege) *V.s.* umsteigen. Δ **‘~schmeiße** (*Vg.* ‘~gschmisse) *V.h.* umwerfen.

um‘schunsch(d) *Adj.präd., Adv.* umsonst, vergeblich.

um‘sunsch(d) *Nebenform von um‘schunsch(d).*

‘Unggl (*Pl.* ‘Unggl) *S.m.* Onkel. ▲ **der grouße Unggl** der große Zeh.

‘unn *Konj.* und.

‘unne *Adv.* unten.

unner *Präp./Adv./Präf.* unter.

‘Unnerdass *S.f.* Untertasse.

‘unnerdauche *V.* untertauchen.

‘Unnerdeller *S.m.* Unterteller.

unner|‘dreuwe (*Vg.* ‘~driuwe) *V.h.* untertreiben. Δ **‘~drigge** (*Vg.* ‘~driggd) *V.h.* unterdrücken. Δ **‘~fiddere** (*Vg.* ‘~fidderd) *V.h.* unterfüttern.

‘unner|grigge *V.h.* unterkriegen. ▲ **sisch unnergrigge losse** sich unterkriegen lassen. Δ **‘~kumme** *V.s.* unterkommen.

unner‘halde (*Vg.* ‘~halde) *V.h.* unterhalten.

‘Unnermieder (*Pl.* ~) *S.m.* Untermieter.

unner|‘schdidze (*Vg.* ‘~schidzd) *V.h.* unterstützen. Δ **‘~scheide** (*Vg.* ‘~schiede) *V.h.* unterscheiden.

‘Unnerschied (*Pl.* ~e) *S.m.* Unterschied.

‘unnerschiedlich (*St.* ‘~er, am ‘~de) *Adj.* unterschiedlich.

‘unnerschlubbe *V.s.* unter Schlüpfen.

unner|‘schreuwe (*Vg.* ‘~schriuwe) *V.h.* unterschreiben.

Unner‘suchung (*kurzer Stammvokal, Pl.* ~e) *S.f.* Untersuchung.

‘unnerer (*St.* --, ‘unnerschder) *Adj.* unterer.

uu- *Präf.* un-.

‘uubedingd (*langes u-*, *o.St.*) *Adj.* unbedingt.

‘uubschdimmd (*langes u-*, *St.* ‘~er, am ‘~schde) *Adj.* unbestimmt.

‘uueschd *Adj.* unecht, unwirklich.

‘Ugeduld (*o.Pl.*) *S.f.* Ungeduld.

‘uuausgschbroche (*o.St.*) *Adj.* unausgesprochen.

Uu|fall (*Pl.* ‘~fell) *S.m.* Unfall.

‘uuheimlich (*St.* ~er, am ~de) *Adj.* Unheimlich.

‘uuoogemeld (*uo-* als zwei getrennte lange Vokale zu sprechen, *o.St.*) *Adj.* unangemeldet.

‘uuoschdennisch (*uo-* als zwei getrennte lange Vokale zu sprechen, *St.* ‘~er, am ‘~de) *Adj.* unanständig.

‘Uusischerheid (*Pl.* ‘Uusischerheide) *S.f.* Unsicherheit.

‘uuverdeschdisch (*St.* ~er, am ~de) *Adj.* unverdächtig.

‘uuverscheemd (*langes u-*, *St.* ‘~er, am ‘~schde) *Adj.* unverschämt.

‘uuvorsischdisch (*langes u-*, *St.* ‘~er, am ‘~de) *Adj.* unvorsichtig.

‘uze (*Vg.* ge‘uzd) *V.h.* necken.

‘Vadder (*Pl.* ‘Vedder) *S.m.* Vater.

‘Veggele (*Pl.* ‘Veggelin) *S.n.* Vögelchen.

Velger|ball (*o.Pl.*) *S.m.* Völkerball. Δ **‘~schlachd** *S.f.* Völkerschlacht. Δ **‘~reschd** *S.n.* Völkerrecht. Δ **‘~verschdennischung** *S.f.* Völkerverständigung.

ver- *Präf.* ver-, er-.

ver|‘biede (*Vg.* ‘~bode) *V.h.* verbieten. Δ **~‘blanse** (*Vg.* ‘~blansd) *V.h.* verpflanzen. Δ **~‘bobbe** (*Vg.* ‘~bobbd) *V.h.* verpuppen. Δ **~‘bode** *Adj.* (*o.St.*) verboten. Δ **~‘brauche** (*Vg.* ‘~brauchd) *V.h.* verbrauchen. Δ **~‘bresche** (*Vg.* ‘~broche) *V.h.* verbrechen.

Ver‘bresche (*Pl.* ~) *S.n.* Verbrechen. Δ **~r** (*Pl.* ~r) *S.m.* Verbrecher.

verd ▲ **zu ~** *Adv.* zu viert. Δ **‘~er** *Num.* vierter.

ver‘damme (*Vg.* ver‘dammd) *V.h.* verdammen.

Ver‘deierung (*Pl.* ‘~e) *S.f.* Verteuerung.

ver|‘deschdisch (*St.* ~er, am ~de) *Adj.* verdächtig. Δ **~‘deschdische** (*Vg.* ‘~deschdischd h.) *Adj.* verdächtigen. Δ **~dinni‘siere** (*Vg.* ‘~dinni‘sierd) *V.refl.* sich verdünnisieren, abhauen, verschwinden, verduften.

Verdl (*Pl.* ~) *S.n.* Viertel.

ver|‘dorschde (*Vg.* ‘~dorschd) *V.s.* verdursten. Δ **~‘draage** („g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Laut gesprochen, *Vg.* ‘~draage) **I.** *V.h.* vertragen, ertragen. **II.** *V.refl.* vertragen, miteinander auskommen. Δ **~‘dreuwe** (*Vg.*

~'driwwe) *V.h.* vertreiben. Δ ~'dresche (*Vg.* ~'drosche) *V.h.* verprügeln. Δ ~'drigge (*Vg.* ~'driggd) *V.h.* verdrücken. Δ ~'dufde (*Vg.* ver'dufd) *V.s.* verduften. Δ ~'engschdischd (*St.* ~er, am ~e) *Adj.* verängstigt. Δ ~'engschdische (*Vg.* ver'engschdischd) *V.h.* verängstigen. Δ ~'erre (*Vg.* ver'errd) *V.refl.* sich verirren. **▲ Isch hebb misch vererred.** Ich habe mich verirrt. Δ ~'hunse (*Vg.* ver'hunsd) *V.h.* verhunzen, versauen. Δ ~'kehrd (*St.* ~er, am ~schde) *Adj.* verkehrt, falsch. Δ ~'kehre: **I.** (*Vg.* ver'kehrd) *V.s.* verkehren, Umgang haben. **II.** (*Vg.* ver'kehrd) *V.h.* verkehren, umkehren, umderhen.

Ver'keifer (*Pl.* ~) *S.m.* Verkäufer. Δ ~in (*Pl.* ~inne) *S.f.* Verkäuferin.

ver'kumme (*Vg.* ~) *V.s.* verkommen. Δ ~'lange (*Vg.* ver'langd) *V.h.* verlangen.

Ver'lange (*o.Pl.*) *S.n.* Verlangen.

ver'liere (*Vg.* ~'lore) *V.h.* verlieren. Δ ~'losse (*Vg.* ~'losse) *V.h.* verlassen. Δ ~'misse (*Vg.* ~'missd) *V.h.* vermissen. Δ ~'gwedsche (*Vg.* ~'gwedschd) *V.h.* zerquetschen. Δ ~'regge (*Vg.* ~'reggd) *V.h.* verrecken. Δ ~'rigge (*Vg.* ~'riggd) *V.h.* verrücken. Δ ~'riggd (*St.* ~er, am ~schde) *Adj.* verrückt. Δ ~'rigge (*Vg.* ~'riggd) *V.h.* verrücken. Δ ~'riggle (*Vg.* ~'riggld) *V.h.* verriegeln. Δ ~'salse (*St.* ~ner, am ~schde) *Adj.* versalzen. Δ ~'schbresche (*Vg.* ~'schbroche) *V.h.* versprechen.

Ver'schbresche (*Pl.* Ver'schbresche) *S.n.* Versprechen.

Ver'schdand (*o.Pl.*) *S.m.* Verstand.

ver'schdeggle (*Vg.* ver'schdeggl) *V.h.* verstecken.

Ver'schdegglis (*o.Pl.*) *S.n.* Versteckspiel. Δ ~schbiele Versteck spielen.

ver'schdennische (*Vg.* ver'schdennischd) *V.h.* verständigen.

Ver'schdennischung (*o.Pl.*) *V.h.* Verständigung.

ver'schiede (*St.* ~er, am ~schde) *Adj.* verschieden.

ver' Schlaage („g“ *zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen*, *Vg.* ~'schlaage) *V.h.* **I.** verschlagen. **II.** verprügeln. **III.** (*St.* ~er, am ~schde) *Adj.* verschlagen. Δ ~'schmeere (*Vg.* ~'schmeerd) *V.h.* verschmieren. Δ ~'schmeiße (*Vg.* ~'schmisse) *V.h.* verleugen. Δ ~'schräggd (*St.* ~er, am ~(e)schde) *Adj.* verschreckt. Δ ~'schrägge (*Vg.* ~'schräggd) *V.h.* verschrecken. Δ ~'schreiwe (*Vg.* ~'schriwwe) *V.h.* verschreiben. Δ ~'schwinne (*Vg.* ~'schwunne) *V.s.* verschwinden. Δ ~'sische (*Vg.* ~'sischd) *V.h.* versichern.

Ver'sischerung (*Pl.* Ver'sischerunge) *S.f.* Versicherung.

Ver'such (kurzes „u“, *Pl.* ~) *S.m.* Versuch.

ver'suche (kurzes „u“, *Vg.* ver'suchd) *V.h.* versuchen.

ver'uudreie (*Vg.* ver'uudreid) *V.h.* veruntreuen. Δ ~'gligge (*Vg.* ~'gliggd) *V.s.* verunglücken. Δ ~'sichere (*Vg.* ver'uusischd) *V.h.* verunsichern.

'verzäh (*präd.* ~'zähne) *Num.* vierzehn.

ver'zähle (*gem.* -zeh-, *Vg.* ver'zäild h.) *V.* erzählen. Δ **sisch** ~ sich erzählen, falsch zählen.

Ver'zählung (*Pl.* Ver'zäilunge, *auch* Ver'zeh-) *V.* Erzählung.

'verzisch *Num.* vierzig.

ver'zischde (*Vg.* ver'zischd) *V.h.* verzichten.

Vieh (*Pl.* 'Viescher) *S.n.* Tier.

vier (*präd.* 'viere) *Num.* vier. Δ ~'dausend *Num.* viertausend. Δ ~'er (*Pl.* ~'er) *S.m.* (*Zahl, Note*) Vier. Δ ~'hunnerd *Num.* vierhundert. Δ ~'ezwanzisch *Num.* vierundzwanzig.

Voggl (*Pl.* Veggl) *S.m.* Vogel. Δ ~'beer *S.f.* Vogelbeere. Δ ~'beerboom *S.m.* Vogelbeerbaum. Δ ~'neschd *S.n.* Vogelnest.

Volg (*Pl.* 'Velger) *S.n.* Volk. Δ ~'sabschdimmung (*Pl.* ~'sabschdimmunge) *S.f.* Volksabstimmung.

'Volgsschul (*Pl.* ~'e) *S.f.* Volksschule. ~'lehrer (*Pl.* ~'lehrer) *S.m.* Volksschullehrer. Δ ~'lehlerin (*Pl.* ~'lehrerinne) *S.m.* Volksschullehrerin. Δ ~'szäilung *S.f.* Volkszählung.

vor *Präp.* + *Dat./Akk.* / *Präf.* vor.

'vordanse *V.h.* vortanzen.

vor'bei *Adv./Präf.* vorbei.

vor'beigugge *V.h.* vorbeischauen, besuchen.

'Vorfahr (*Pl.* ~'e) Vorfahre.

'Vorfahrd (*o.Pl.*) *S.f.* Vorfahrt.

'Vorhang *S.m.* Vorhang.

'Vorhouf *S.m.* Vorhof.

'vorkumme (*Vg.* ~) *V.s.* vorkommen.

'Vorkummnis (*Pl.* ~'e) *S.n.* Vorkommnis.

'Vorsichd (*o.Pl.*) *S.f.* Vorsicht. Δ ~ gewwe Vorsicht geben.

'vorsichdisch (*St.* ~er, am ~de) *Adj.* vorsichtig.

'vorturne (*Vg.* 'vorgeturnd) *V.h.* vorturnen.

Waad (*Pl.* ~'e) *S.f.* Wade.

Waar (*Pl.* ~'e) *S.f.* Ware.

Waarz (*Pl.* ~'e) *S.f.* Warze.

Wach (Pl. '–e) S.f. Wache.

Wachd (o.Pl.) S.f. Wacht.

Wache (Pl. 'Wäje) S.m. Wagen.

Wachs (o.Pl.) S.n. Wachs.

wachse: I. (Vg. gewachse) V.s. wachsen. II. (Vg. gewachsd) V.h. wachsen.

Wa'gong (Pl. –) S.m. Wagon, Eisenbahnwagen.

Wäih (o.Pl.) S.n. Weh, Schmerz ▲ ~ du weh tun, schmerzen.

wäije Präp. + Dat. wegen.

Wald (Pl. 'Welder) S.m. Wald. ▲ **vor lauder Beem de Wald nädd säihe** vor lauter Bäumen den Wald nicht sehen.

Wasser (Pl. 'Wesser) S.n. Wasser. Δ '–**hohn(e)** S.m. Wasserhahn. Δ '–**laadsch** (Pl. '–laadsche) S.f. Reine-Claude, Pflaume.

wedder Adv. I. gegen. II. weder. ▲ ~ ... noch ... weder ... noch ...

wedze (Vg. ge'wedzd) I. V.h. wetzen. ▲ **di Messer wedze** die Messer wetzen II. V.s. rennen, laufen.

Weerd (Pl. '–e) S.m. Wert.

weerde (Vg. ge'weerd) V. werten.

weesch (gem. weisch, St. '–er, am '–de) Adj. weich.

Weg (Pl. –) S.m. Weg.

wegg Adv.. weg, fort.

Wehrdinschd (o.Pl.) S.m. Wehrdienst.

wehre (Vg. ge'wehrd) V. wehren.

Wegg (Pl. –) S.m. Brötchen, Semmel, Wecken.

wegge (Vg. ge'weggd) V.h. wecken.

Wegger (Pl. –) S.m. Wecker. Δ **Der Wegger rabld.** Der Wecker klingelt.

weg Adv./Präf. weg.

Wegg (Pl. –) S.m. Brötchen, Semmel, Schrippe.

weg|gewwe V.h. weggeben. Δ '–**gugge** V.h. wegschauen. Δ '–**kumme** V.s. wegkommen. Δ '–**losse** V.h. weglassen. Δ '–**räsche** V.h. wegrechnen. Δ '–**roome** V.h. wegräumen. Δ '–**schiewe** V.h. wegschieben. Δ '–**schwimme** V.s. wegschwimmen.

wehre (Vg. ge'wehrd) V. wehren.

Wei (Pl. –) S.m. Wein. Δ '–**glaas** S.n. Weinglas. Δ '–**flasch** S.f. Weinflasche. Δ '–**sord** S.f. Weinsorte.

weil Konj. weil.

Weil (o.Pl.) S.f. Weile.

Weinem Eig. Weinheim.

Weisch (Pl. '–e) S.f. (Eisenbahn) Weiche.

weische (Vg. ge'wische) V.s. weichen.

Weiwl (Pl. '–in) S.f. Weibchen.

Weize (Pl. –) S.m. Weizen.

Well (Pl. '–e) S.f. Welle.

weller Intpron./Relpron. welcher.

Werd (Pl. '–[e]) S.m. Wirt. Δ **Wer nix werd, werd** ~. Wir nichts wird, wird Wirt. Δ '–**schafd** (Pl. '–schafde) Wirtschaft.

Werjk|sdadd (Pl. '–schdedde) S.f. Autowerkstatt.

Wesch (Pl. '–e) S.f. (Dreck-)Wäsche.

wesche (Vg. ge'wesche h., kurzer Stammvokal) V. waschen.

Wibb (Pl. '–e) S.f. Wippe.

Wichs (o.Pl.) S.f. Schuhwichse.

wichse (Vg. ge'wichsd) V.h. wichen.

widder Adv./Präf. I. wieder. II. wider. Δ '–**kumme** V.s. wiederkommen. Δ '–**säihe** V.h. wiedersehen. Δ ~fahre (Vg. –) V.s. widerfahren. Δ ~'–**schdräiwe** (Vg. widder'schdräibd) V.h. widerstreben.

Widdersehn! Auf Wiedersehen!

widend (St. '–er, am '–schde) Adj. wütend.

Widz (Pl. –) S.m. Witz. ▲ ~ **globbe** Witze reißen.

wingge (Vg. ge'wungge) V.h. winken.

Wingger (Pl. –) S.m. Winker (Vorläufer des Blinkers).

wische (Vg. ge'wischd) V.h. wischen.

Wiss (Pl. '–e) S.f. Wiese. Δ '–**ebblumm** S.f. Wiesenblume.

wisse (Vg. ge'wissd) V.h. wissen.

Wog (Pl. '–e) Woge.

Wolg (Pl. '–e) S.f. Wolke.

Woll (Pl. '–e) S.f. Wolle.

wolle (Vg. ge'wollt) V.h. wollen.

Woog (Pl. '–e) I. Waage.

Worm (Pl. 'Werm(er), in Sg. u. Pl. kurzer Stammvokal) S.m. Wurm.

Worschd (Pl. Wärschd) S.f. Wurst.

worschd(e'gaal) Adj.präd. einerlei, egal.

Worzl (Pl. '–e) S.f. Wurzel.

worzle (Vg. ge'worzld) V.h. wurzeln.

Wud (o.Pl.) S.f. Wut. Δ '–**oofall** Wutanfall.

Wunner (Pl. ~) S.n. Wunder. Δ **‘-heiler** S.m. Wunderheiler.

wunnere ~ (Vg. ge‘wunnerd) V.refl. wundern.
▲ Isch wunner misch, dass isch noch leb.
 Ich wundere mich, dass ich noch lebe.

‘zabbe‘duschder (o.St.) Adj. stockdunkel.

‘Zabbe (Pl. ~) S.m. Zapfen. Δ **‘-schdreisch** S.m. Zapfenstreich.

Zahl (Pl. ‘-e) S.f. Zahl.

‘zahle (Vg. ge‘zahld) V.h. zahlen.

zähn (präd. ‘zähne) Num. zehn. Δ **‘-der** Num. zehnter.

Zähndl (Pl. ~) S.n. Zehntel.

zäih (St. ‘-er, am ‘-schde) Adj. zäh.

‘Zäihe (Pl. ‘-e) S.m./f. Zehe.

zähle (gem. -zeh-, Vg. g‘ezähld bzw. ge‘zehld) V.h. zählen.

‘zamme Adv./Präf. zusammen. Δ **‘-bagge** V.h. zusammenbacken. Δ **‘-baschdle** V.h. zusammenbasteln. Δ **‘-pagge** zusammenpacken. Δ **‘-gwedsche** zusammenquetschen. Δ **‘-räschn** V.h. zusammenrechnen. Δ **‘-rigge** V.h./s. zusammenrücken. Δ **‘-schlaage** („g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) V.h. zusammenschlagen. Δ **‘-schmeiße** V.h. (Geld) zusammenlegen. Δ **‘-schuschdere** (Vg. ‘-gschuschderd) V.h. zusammenschustern.

Zang (Pl. ‘-e) S.f. Zange.

Zaun (Pl. Zain) S.m. Zaun.

‘zauwere (Vg. ge‘zauwerd) V.h. zaubern.

Zeid (Pl. ‘-e) S.f. Zeit. Δ **‘-schrifd** S.f. Zeitschrift.

‘Zeidung (Pl. ‘-e) S.f. Zeitung.

‘zeije (Vg. ge‘zeigd) V.h. zeigen.

Zesch (Pl. ‘-e) S.f. Zeche. Δ **‘-breller** (Pl. ~) S.m. Zechpreller.

‘Zibbl (Pl. ~) S.m. Zipfel.

Zi‘dron (Pl. ~e) S.f. Zitrone.

‘ziehe (Vg. ge‘zoge, „g“ zw. Selbstlauten meist als r-ähnlicher Reibelaut gesprochen) V.h. ziehen.

Zigg (Pl. ‘-e) S.f. Ziege. Δ **‘-ebogg** S.m. Ziegenbock. Δ **‘-eschdall** S.m. Ziegenstall.

‘Ziggl I. (Pl. ~) S.f. Ziegel. **II.** (Pl. ‘-in) S.n. Zicklein.

Zigglhause Eig. Ziegelhausen.

‘Zimmer (Pl. ~) S.n. Zimmer. Δ **‘-such** (kurzes „u“) S.f. Zimmersuche.

Zoh (Pl. Zeh) S.m. Zahn. Δ **‘-arzd** Zahnarzt. Δ **‘-wäih** (auch ‘-weh, o.Pl.) Zahnweh.

zu Adj.präd. zu, geschlossen. [Es gibt auch seltenere attributive Formen wie *zuer*, *zuener*.]

zu Präp. + Dat. zu.

zu Adv./Präf. zu.

‘zudzle (Vg. ge‘zudzld) V.h. saugen, nuckeln.

Zug (Pl. Zieg) S.m. Zug. Δ **‘-fihrer** S.m. Zugführer.

‘zugelosse (o.St.) Adj. zugelassen.

‘Zugger (Pl. ‘Zugger) S.m. Zucker. Δ **‘-begger** S.m. Zuckerbäcker, Konditor. Δ **~rieb** S.f. Zuckerrübe.

‘zu|gugge V.h. zuschauen. Δ **‘-losse** V.h. zulassen.

Zulassung (Pl. ‘-e) S.f. Zulassung. Δ **‘-s-nummer** S.f. Zulassungsnummer.

Zung (Pl. ‘-e) S.f. Zunge. Δ **‘-ebräscher** S.m. Zungenbrecher.

zurigg Adv./Präf. zurück.

zu‘rigg|gugge V.h. zurückschauen. Δ **~halde** V.h. zurückhalten. Δ **~nemme** V.h. zurücknehmen. Δ **~peife** V.h. zurückpfeifen. Δ **~schbule** V.h. zurückspulen.

‘zu|schberre V.h. zusperren. Δ **‘-schdouße** V.h. zustoßen. **‘-wingge** V.h. zuwinken.

Zwang (Pl. Zweng) S.m. Zwang.

‘zwanzisch Num. zwanzig.

‘zwedder (gem. ‘zweider) Num. zweiter.

zwee Num. zwei. Δ **‘-dausend** Num. zweitausend. Δ **‘-er** (Pl. ‘-er) S.m. (Zahl, Note) Zwei. Δ **‘-ezwanzisch** Num. zweiundzwanzig. Δ **‘-hunnerd** Num. zweihundert. Δ **‘-schdegisch** (o.St.) Adj. zweistöckig.

zwedd, zu ~ (auch zweed, gem. zweid) Adv. zu zweit.

‘zwedder (auch ‘zweeder, gem. ‘zweider) Num. zweiter.

zweggs Präp. + Dat. zwecks.

Zweig (Pl. ~) S.m. Zweig.

zwelf (präd. ‘-e) Num. zwölf. Δ **‘-der** Num. zwölfter.

Zweng (gem. Zwing, Pl. ‘-e) S.f. Zwinge.

Verwendete Abkürzungen

<i>Adj.</i>	Adjektiv (Eigenschaftswort)
<i>Adj.präd.</i>	Adjektiv, nur prädikativ (als Satzaussage) verwendbar
<i>Adv.</i>	Adverb (Umstandswort) oder adverbialer Ausdruck (Umstandsbestimmung)
<i>Akk.</i>	Akkusativ (Wen-Fall)
<i>älter</i>	ältere Formen, dem Autor noch aus der Kindheit bekannt, später aber durch dem Hochdeutschen nähere Formen verdrängt
<i>Art.</i>	Artikel (Begleiter)
<i>best. Art.</i>	bestimmter Artikel (Begleiter)
<i>Dat.</i>	Dativ (Wem-Fall)
<i>Dpron.</i>	Demonstrativpronomen (hinweisendes Fürwort)
<i>Eig.</i>	Eigenname
<i>f.</i>	feminin (weiblich)
<i>frz.</i>	französisch
<i>Frz.</i>	Französisch, französische Sprache
<i>gem.</i>	Gemäßigte, d.h. dem Hochdeutschen angenäherte Aussprache
<i>h.</i>	Hilfsverb <i>haben</i> (bei Vergangenheitsform)
<i>h./s.</i>	Hilfsverb <i>haben</i> oder <i>sein</i> (bei Vergangenheitsform): - <i>haben</i> bei transitivem Gebrauch (d.h. mit Akkusativobjekt), z.B. Ich habe den Käse zum Bahnhof gerollt. - <i>sein</i> bei Gebrauch als Verb der Bewegung, z.B. Ich bin den Hang hinuntergerollt.
<i>Intpron.</i>	Interrogativpronomen (Fragewort)
<i>Kj.</i>	Konjunktion (Bindewort)
<i>m.</i>	maskulin (männlich)
<i>Mech.</i>	Mechanik
<i>n.</i>	neutrum (sächlich)
<i>Neg.</i>	Negation (Verneinung)
<i>Num.</i>	Numerale (Zahlwort)
<i>o.Pl.</i>	ohne Plural (ohne Mehrzahl)
<i>o.St.</i>	ohne Steigerungsformen
<i>od.</i>	oder
<i>Pl.</i>	Plural (Mehrzahl)
<i>präd.</i>	prädikativ (als Satzaussage, zur Satzaussage gehörend)
<i>Präf.</i>	Präfix (Vorsilbe)
<i>Präp.</i>	Präposition (Verhältniswort)
<i>Ppron.</i>	Personalpronomen (persönliches Fürwort)
<i>Pron.</i>	Pronomen (Fürwort)
<i>Relpron.</i>	Relativpronomen (bezügliches Fürwort)
<i>s.</i>	Hilfsverb <i>sein</i> (bei Vergangenheitsform)
<i>s.Adj.</i>	substantiviertes Adjektiv (als Hauptwort gebrauchtes Eigenschaftswort)
<i>S.f.</i>	Substantiv feminin (weibliches Hauptwort)
<i>S.m.</i>	Substantiv maskulin (männliches Hauptwort)
<i>S.n.</i>	neutrales Substantiv (sächliches Hauptwort)
<i>Sg.</i>	Singular (Einzahl)
<i>Sg.f./n.</i>	Singular feminin und neutrum (Einzahl weiblich und sächlich)
<i>St.</i>	Steigerung
<i>subst.Num.</i>	substantiviertes Zahlwort
<i>Syn.</i>	Synonym (gleichbedeutender Ausdruck)
<i>Typ.</i>	Typografie, Buchdruck
<i>u.</i>	und
<i>unbest. Art.</i>	unbestimmter Artikel (Begleiter)
<i>V.</i>	Verb (Zeitwort)
<i>V.h.</i>	Verb (Zeitwort) mit „haben“ in der Vergangenheit
<i>V.h./s.</i>	Verb (Zeitwort) mit „haben“ oder „sein“ in der Vergangenheit
<i>V.refl.</i>	reflexives Verb (rückbezügliches Zeitwort)
<i>V.s.</i>	Verb (Zeitwort) mit „sein“ in der Vergangenheit
<i>Vg.</i>	Vergangenheit (umfasst hochdeutsches Imperfekt [Vergangenheit] und Perfekt [Vorgegenwart])
<i>Vgl.</i>	Vergleiche

Zs.	Zusammensetzung(en)
zw.	zwischen